

تأثير الطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة
العربية

(دراسة تجريبية بـ MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat).

رسالة :

إعداد

نِسَاءُ الرَّحْمَةِ

رقم القيد ١٧٠٢٠٢١٢٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه

١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م

رسالة

تأثير الطريقة الإنتقائية وطريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية

(دراسة تجريبية ب MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat).

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

نِسَاء الرَّحْمَةُ

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٢٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

لجنة المناقشة:

المشرفة الثانية

صفيرة الماجستير

المشرفة الأولى

الدكتورة سلامي محمود الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

٢١ يونيو ٢٠٢١

في التاريخ : ١٠ ذو القعدة ١٤٤٢

إعداد

نساء الرّحمة

رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٢٢

لجنة المناقشة:

السكّرتير
المختار، الماجستير

الرئيسة
الدكتورة سلامي محمود الماجستير

العضو
دكتوراندوس أسرف مزفر، ماجستير

العضوة
صفيرة الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية باندونج



(الدكتور مسلم عالى، الماجستير)

رقم التوظيف : ٠٣١٠٠١

اقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله

الاسم الكامل : نساء الرحمه

مكان الميلاد وتاريخه : Meulaboh ، ٢٦ يونيو ٢٠٠٠

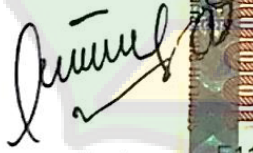
رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١٢٢

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجة الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلميّة. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢١ يونيو ٢٠٢١ م

صاحبة القرار



نساء الرحمه



رقم القيد : ١٧٠٢٠٢١١٦

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف آية ٢)

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

(سورة المجادلة: ١١)

صدق الله العظيم



إهداء

- ١- ولم أكن هنا إلا القدرة وبإذن الله تعالى. إلى أبتى وأمي قد ربياني منذ صغاري وعلماني كل شئ. لعل الله يحفظهما في سلامة الدين والدنيا والأخيرة. وأهدى هذه الرسالة إهداء كفاءة لهما والدي هندراياني ووالدتي نور حديثة.
- ٢- وإلى أختي المحبوبة نورل أوليا مرت فرتي. وجميع أسرتي المحبوبين.
- ٣- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدين لهم بالكثير تقدير وإجلالا
- ٤- وإلى جميع أصدقائي الذي قد ساعدون لإكمال هذه الرسالة.

شكر وتقدير
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله أنزل القرآن عربي وهدى للناس الهدى والفرقان، والصلاة والسلام على رسولنا وحبيبنا الكريم محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين. وقد انتهت الباحثة بإذن ورضى الله والتوفيقه من تأليف هذه الرسالة المختصرة التي قدمها لبرنامج دراسات البكالوريوس الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية المهمة الطلبة للحصول على شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية.

وفي هذه الفرصة السعيدة، تتقدم الباحثة بجزيل شكرا التي ساعدوها في كتابة هذه الرسالة، وعلى نحو خاص منهم : الوالدان المحبوبان اللذان ربيها تربية حسنة. وسماحة إلى أستاذ ترميذي نينورسي الماجستير، رئيس قسم التعليم اللغة العربية.

وكما تتقدم بجزيل الشكر للمشرفين الكريمين هما الفاضلة الدكتورة سلامي محمود الماجستير والفاضلة صفيرة الماجستير اللتان قد أتاها قدرتهما وأوقاتها لإشرافها على تجهيز هذه الرسالة إشرافا كاملا من بدايتها إلى نهايتها، لعل الله أن يباركهما ويجزيهما جزءا حسنا.

تقدم الباحثة شكرا عميقا لمدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه ولرئيس قسم تعليم اللغة العربية وتأهيل المعلمين ولجميع الأساتذة المحبين الذين قد علموها علوما مفيدة ونافعة وأرشدوها إرشادا مستقيما. ثم تقدم الباحثة شكرا جزيلا لجميع الأصدقاء الذين قد ساعدوها بأفكارهم في إتمام كتابة هذه الرسالة، وباركهم الله في الدنيا والآخرة.

ثم تتقدم الباحثة لرئيس المدرسة المتوسطة نور الفلاح (MTsS Nurul Falah) مولابه
الفاضل فوزان الذي قد يفضل لإجراء هذا البحث في تلك المدرسة ومط المساعدة لنيل
البيانات المحتاج إليها، بارك الله فيكم.

في هذا البحث تـرجو الباحثة من القارئـين إنتقاد إيجابيا وإصلاحا نافعا لإكمالها إذا
وجد فيها أخطاء، ولعل الله يجعلنا من عبادة الصالحين. حسـبنا الله ونعم المولى ونعم النصير.

بند أتشيه، ١٩ يوني ٢٠٢١
الـباحثة

نساء الرحمه
رقم القيد ١٧٠٢٠٢١٢٢



قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرفين
ج	قرار اللجنة
د	إقرار الباحثة
هـ	استهلال
و	إهداء
ر	شكر وتقدير
ط	قائمة المحتويات
م	قائمة الجداول
س	قائمة الملحقات
ع	مستخلص البحث باللغة العربية
ص	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ر	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
أ	الفصل الأول : أساسية البحث
١	١- مشكلات البحث
٢	٢- سؤال البحث
٣	٣- أهداف البحث
٤	٤- أهمية البحث
٥	٥- حدود البحث
٦	٦- الدراسات السابقة
٦	٧- الافتراضات وفروض البحث

٧	ب- الفصل الثاني : الإطار النظري
٧	أ- المبحث الأول : طرق تعليم اللغة العربية
٧	١- مفهوم طرق تعليم اللغة العربية.....
٧	٢- مبادئ طريقة تعليم اللغة العربية
٨	٣- أنواع طرق تعليم اللغة العربية
٩	ب- المبحث الثاني : الطريقة الانتقائية.....
٩	١- مفهوم الطريقة الانتقائية
١٣	٢- نشأة الطريقة الانتقائية
١٤	٣- خطوات الطريقة الانتقائية
١٨	٤- مزايا وعيوب الطريقة الانتقائية
١٩	ج- المبحث الثالث : الطريقة السمعية الشفوية
١٩	١- مفهوم الطريقة السمعية الشفوية.....
٢١	٢- نشأة الطريقة السمعية الشفوية
٢١	٣- أهداف طريقة السمعية الشفوية
٢٢	٤- خطوات الطريقة السمعية الشفوية
٢٣	٥- اجراءات طريقة السمعية الشفوية
٢٤	٦- مزايا الطريقة السمعية الشفوية وعيوبها.....

ج- الفصل الثالث : إجراءات البحث المحلي ٢٧

- ١- منهج البحث ٢٧
- ٢- مجتمع وعينة البحث ٢٨
- ٣- طريقة جمع البيانات وأدواتها ٢٨
- ٤- طريقة تحليل البيانات ٣٦

د- الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ٣٧

- ١- لمحة عن ميدان البحث ٣٧
- ٢- إجراء التعليم والتعلم ٤٢
- ٣- تحليل البيانات ٦٢
- ٤- المناقشة ٨٠
- ٥- تحقيق الفروض ٨١

هـ- الفصل الخامس : الخاتمة ٧٢

- ١- نتائج البحث ٧٢
- ٢- المقترحات ٧٢

و- المراجع ٧٤

- ١- المراجع العربية ٧٤
- ٢- المراجع الاندونسيا ٧٥

قائمة الجداول

رقم الجدول

١-٤ : اسم رؤساء مدرسات الثانوية نور الفلاح منذ نشأتها إلى الآن

٢-٤ : أسماء المدرسين في MTsS Nurul Falah

٣-٤ : عدد الطلبة للمرحلة المتوسطة في MTsS Nurul Falah

٤-٤ : عدد المدرسين للمرحلة المتوسطة في MTsS Nurul Falah

٥-٤ : التوقيت على تأثير الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية

٦-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية الشفوية ؛ اللقاء الأول

٧-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية الشفوية ؛ اللقاء الثاني

٨-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية الشفوية ؛ اللقاء الثالث

٩-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة السمعية الشفوية ؛ اللقاء الرابع

١٠-٤ : نشاط الباحثة على تأثير الطريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية

١١-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة الانتقائية ؛ اللقاء الأول

١٢-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة الانتقائية ؛ اللقاء الثاني

١٣-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة الانتقائية ؛ اللقاء الثالث

١٤-٤ : اجراء تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الانتقائية ؛ اللقاء الرابع

١٥-٤ : نتيجة الاختبار القبلي في الفصل الضابط

١٦-٤ : نتيجة الاختبار البعدي في الفصل الضابط

١٧-٤ : نتيجة الاختبار القبلي في الفصل التجريبي

١٨-٤ : نتيجة الاختبار البعدي في الفصل التجريبي

١٩-٤ : نتيجة Case Processing Summary

٢٠-٤ : التحليل الاحصائي الوصفي

٢١-٤ : نتائج اختبار الطبيعية من الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

٢٢-٤ : نتائج اختبار المتجانس من الاختبار القبلي

٢٣-٤ : نتائج اختبار المتجانس من الاختبار البعدي

٢٤-٤ : Paired Samples Test

٢٥-٤ : Group Statistics

٢٦-٤ : Independent Samples Test



قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بتعيين المشرفتين على الرسالة البحث
- ٢- إفادة ناظر المدرسة MTsS Nurul Falah على إتمام البحث
- ٣- خطة التعليم
- ٤- قائمة أسئلة الاختبارية إلى الطلاب
- ٥- نتيجة الاختبار
- ٦- الصور الفتوغرافية
- ٧- السيرة الذاتية للباحثة



مستخلص البحث

اسم : نساء الرحمة

الرقم : ١٧٠٢٠٢١٢٢

الموضوع : تأثير الطريقة الانتقائية وطريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية (دراسة تجريبية MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat).

تعتبر الطريقة من العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية. الطريقة المناسبة تقدر على أن تسهل الطلاب في فهم العلوم التي قدمها المعلم. لكن ملاحظا على نتائج الباحثة لعملية التعليم والتعلم لمدة اللغة العربية في المدرسة الثانوية نور الفلاح (MTsS Nurul Falah)، لا يزال أكثر من معلمي اللغة العربية الذين لم يستخدموا الطريقة الصحيحة المناسبة في الأنشطة التعليم. و ذلك، لا يزال أكثر من الطلاب كسلان في تعلم اللغة العربية وفهمها غير متقن وعلمها غير المدخلين.

بناء على هذه المشكلة، ترغب الباحثة في محاولة تطبيق طريقة السمعية الشفهية و طريقة الانتقائية لمعرفة النتيجة بعد تطبيقهما في ترقية قدرات الطلاب على تعلم اللغة العربية في المدرسة. وسوف يهدف هذا البحث للتعرف على التأثير استخدام طريقة الانتقائية وطريقة السمعية الشفوية وللتعريف على أكثر تأثير بين الطريقتين. يستخدم هذا البحث طريقة تجريبية، وهي Quasy Experiment Design مع اختيار "التصميم اللاحق للاختبار القبلي والاختبار البعدي". وكانت طرق جمع البيانات فهي الاختبار. استخدمت الباحثة الاختبار القبلي (PreTest) والاختبار البعدي (Post Test). وأما أدوات البحث في هذا البحث وهي Pilot Study. أما الخطوات المستخدمة هي Uji Validitas , Uji Reabilitas dan Uji daya beda. كان تحليل البيانات المستخدمة هي Uji Normalitas, Uji Homogenitas, Uji Paired Simple Test dan Uji Independent test الذي تم إجراؤه من خلال برنامج

(SPSS 24). حصلت نتائج اختبار T هي -٢,٠٦٨ بمستوى Sig. (٢-الذيل) (٠,٠٥٠).
>٠,٠٠٠)، وفي فئة الضابط ٧٨,٦٠٠ وأما في التجريبية كانت النتائج ٨٤,٤٠٠.
وخلاصة البحث فهي، أن الطريقة الانتقائية والطريقة السمعية الشفوية لهما تأثير كبير في
قدرات الطلاب على تعلم اللغة العربية وفصب التجريبي أن الطريقة الانتقائية أكثر فاعلية
من الطريقة السمعية الشفهية، وذلك تتضح بنتائج بحثه. أن استخدام الطريقة الانتقائية
والطريقة السمعية الشفهية تأثرا لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية (دراسة تجريبية بـ
MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat).



ABSTRACT

Name : Nisa Urrahmah
NIM : 170202122
Title of Research : The Effect of the Sam'iyyah Syafawiyyah Method and the Intiqaiyyah Method in improving students' abilities in learning Arabic: An Experimental Research at MTsS Nurul Falah Meulaboh

One of the most significant aspects of teaching Arabic is the method. The appropriate method might help students to comprehend what the teacher has taught them. According to the researcher's evaluation of Arabic courses' teaching and learning process at MTsS Nurul Falah, there were still many Arabic teachers who did not apply the correct method in the learning process. As a result, many students were still uninterested in learning Arabic and did not fully comprehend it.

Based on that problem, this study was expected to measure the effectiveness of the Sam'iyyah Syafawiyyah Method and the Intiqaiyyah Method in improving students' capabilities in learning Arabic at school. The purpose of this study was to determine the effect of using the eclectic method and the audio-lingual method and to compare the greater effect of these methods on students' abilities. This study used an experimental research design, namely Quasy Experiment. Moreover, the researcher opted for "*The non-equivalent Pre-Test Post-Test Design*" as part of the experimental study. In collecting the data, the researcher employed Pre-Test and Post-Test. Pilot Study, Validity Test, Normality Test, Homogeneity Test, and Paired Simple Test were the steps employed in this study. The T-test (Paired Simple T-Test) was applied to analyze the data, which was done using the SPSS 24 application. The T-Test results in this investigation revealed -2,068 with a Sig level. (2-tailed) (0.050 0.000), indicating that using the Sam'iyyah Syafawiyah and Intiqaiyyah methods significantly impacts students' ability to learn Arabic. However, the Intiqaiyyah approach was more effective than the Sam'iyyah Syafawiyah method, as evidenced by the research findings. The results were 78,600 in the control class and 84,400 in the experimental class. As a result, it is clear that H0 was refused and H1 was accepted.

ABSTRAK

Nama : Nisa Urrahmah
Nim : 170202122
Judul Penelitian : Pengaruh Metode Sam'iyah Syafawiyah dan Metode Intiqaiyyah dalam meningkatkan kemampuan siswa pada pembelajaran Bahasa Arab (Metode Penelitian Eksperiment di MTsS Nurul Falah Meulaboh)

Metode merupakan salah satu unsur penting dalam pengajaran Bahasa Arab. Metode yang tepat dapat memudahkan murid dalam menangkap pembelajaran yang disampaikan oleh guru. Namun, berdasarkan hasil tinjauan peneliti terhadap proses belajar mengajar pelajaran Bahasa Arab di MTsS Nurul Falah, bahwasanya masih banyak guru Bahasa arab disana yang belum menggunakan metode yang tepat dalam proses pembelajaran. Sehingga mengakibatkan masih banyak siswa yang kurang meminati dan memahami pembelajaran Bahasa arab dengan baik.

Berdasarkan masalah ini, peneliti ingin mencoba menerapkan Metode Sam'iyah Syafawiyah dan Metode Intiqaiyyah untuk melihat pengaruhnya dalam peningkatan kemampuan siswa pada pembelajaran Bahasa Arab di sekolah tersebut. Tujuan dari dilakukannya penelitian ini adalah untuk mengetahui pengaruh penggunaan metode Eklektik dan metode Audio-lingual dan membandingkan pengaruh yang lebih besar dari metode tersebut terhadap kemampuan siswa. Adapun Penelitian ini menggunakan metode eksperimen, yaitu Quasy Eksperiment Design dengan peneliti memilih "*The non equivalen Pre-Test Post-Test Design*" sebagai bagian dari penelitian eksperimen. Dalam pengumpulan data, peneliti menggunakan tes. tes yang digunakan ialah Pre Tes dan Post Test. Adapun alat penelitian yang digunakan adalah Pilot. Langkah-langkah yang digunakan dalam penelitian ini adalah, Uji Validitas, Uji Reabilitas dan Uji Daya Beda Soal. Analisis data yang digunakan adalah Uji Normalitas, Uji Homogenitas, Uji Paired Simple Test dan Ujin Independent Simple Test yang dilakukan melalui Program SPSS 24. Adapun hasil uji T-Test pada penelitian ini memperoleh hasil – 2,068 dengan memiliki tingkat Sig. (2-tailed) ($0,050 < 0,000$) yang sama, artinya dengan diterapkannya metode Sam'iyah Syafawiyah dan Metode Intiqaiyyah mempunyai pengaruh yang besar pada kemampuan siswa dalam pembelajaran Bahasa Arab. Namun, dari kedua metode tersebut Metode Intiqaiyyah lebih efektif daripada metode Sam'iyah Syafawiyah, itu terbukti dari hasil penelitiannya. Pada kelas kontrol 78,600 dan pada kelas eksperiment mendapatkan hasil 84,400. Maka dengan ini dapat disimpulkan bahwasanya H_0 nya ditolak dan H_a nya diterima.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلات البحث

اللغة العربية هي احدى المواد الموجودة التي يتعلمها الطلاب في المدرسة المتوسطة. وسوف يفهم الطلاب العلوم الإسلامية باللغة العربية. وعلى هذا لابد لكل طالب أن يفهمه تمام الفهم. وفي تعليم اللغة العربية أربع المهارات، ومترابتة بعضها بعضا، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة و مهارة الكتابة. وتعليمها يحتاج الى استخدام الطرق المناسبة لحصول إلى الغاية.

كانت الطريقة عنصر من العناصر المهمة في أنشطة التعليم و التعلم للحصول إلى أهداف التعليمية. و قد عرفنا أن طريقة في اللغة العربية كثيرة جدا. و كان تطبيقها في مناسب التعليمية لا بد أن تناسب بمادة ماتبحث الأهداف التربوية المعينة.

بناء على نتائج المقابلات مع إحدى مدرسات اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الحكومية نور الفلاح، وجدت الباحثة أن قليلا جدا من الطلاب يفهمون من المادة في الفصل الأول. لأنهم نادرا ما سمعوا المحادثات باللغة العربية وشعروا استحزانا باستعمال اللغة العربية عند تحدث مع صاحبهم. و المدرس بعضهم لا يستخدم طريقة مناسبة في التعليم لذلك شعر الطلاب سائم و لا يفهموا الدرس. و من الأسف المدرس لا يستعملون الطريقة و الوسيلة كاملة في تعليم اللغة العربية، و لكن تعليم اللغة العربية في تلك المدرسة وكفى في الطريقة خطبة. لذلك يجب على كل المدرس أن يفهم الطلاب المادة. حاول

الباحثة التغليب على هذه المشكلة بتطبيق طريقة مفيدة لتعلم اللغة العربية في فصل الأول مدرسة MTsS Nurul Falah مولابه وهي طريقة الانتقائية و طريقة السمعية الشفهية.

ومن خلالها، تريد الباحثة أن تعرف تأثير الطريقتين لسهل المدرس في عملية التعليم. فالطريقة التعليمية مهمة للمدرس و الطلاب متابعة لنشاط الدرس حتى يتصل باهتمامهم التي تنبع اثناء الدراسة. لذلك تختار الباحثة العنوان " تأثير الطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية (دراسة تجريبية ب MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat).

ب- سؤال البحث

- ١- هل استخدام الطريقة الإنتقائية والطريقة السمعية الشفوية تؤثر قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية في MTsS Nurul Falah مولابه ؟
- ٢- من هتين الطريقتين، أيهما اكبر تأثيرا ؟

ج- أهداف البحث

- ١- التعرف على تأثير استخدام طريقة الأنقائية و طريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية ب MTsS Nurul Falah.
- ٢- التعرف على أكثر تأثيرا بين الطريقتين لترقية قدرة الطلاب بتعلم اللغة العربية في MTsS

Nurul Falah

د- أهمية البحث.

١- للمعلمين : يعني أن تكون استخدام طريقتين لتسهيل المعلم و مسعد الطلاب عند

تعليم اللغة العربية في MTsS Nurul Falah.

٢- للطلاب :

أ- لأتقان اللغة العربية بسهولة

ب- زيادة الطلاب لتعلم اللغة العربية

٣- للمدرسة : لإضافة مجموعة من الطريقة التعليمية خاصة للمتعليم العربية.

ه- حدود البحث

تكون حدود البحث تتكون من الحد الموضوعي والحد المكاني والحد الزماني و هي:

١- الحد الموضوعي : تبحث الباحثة في هذه الرسالة لتأثير طريقة السمعية الشفوية و

طريقة الإنتقائية على ترقية قدرة الطلبة في تعليم اللغة العربية.

٢- الحد المكاني : إن الباحثة تبحث هذه الرسالة عند الطلبة في الأول ب MTsS

Nurul Falah مولابه

٣- الحد الزماني : يتم هذا البحث ب MTsS Nurul Falah في العام الدراسي

٢٠٢١-٢٠٢٠

و- الدراسات السابقة

١- الدراسة الأولى

أ- موضوع البحث : "الطريقة السمعية الشفوية واستخدامها في ترقية كفاية الكلام في

المعهد العصري دار العلوم بند أتشيه : ٢٠١٦ م في رسالة رحمة.

ب- مشكلة البحث : في هذه الرسالة كان تعليم اللغة العربية يستعمل المعلم الطريقة التعليمية و لكن لم يستطع أن يجعل الطلاب يستعملون المفردات و الجمل نطقا صحيحا.

ج- طريقة البحث : طريقة الوصفية

د- نتيجة البحث : أما نتائج البحث في هذه الرسالة فهي الطريقة السمعية الشفوية في المعهد العصري دار العلوم مناسبة بقواعدها، وأن الطلاب في المعهد العصري دار العلوم يرغبون تعليم الكلام بالطريقة السمعية الشفوية و هذه الطريقة تعالج المشكلات التي يواجهها الطلاب في تعليم الكلام.

هـ- اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في البحث عن الطريقة السمعية الشفوية. إلا أنهما تختلفان عن استخدام منهج البحث. استخدمت الدراسة السابقة التصميمات التمهيدية في منهج البحث، أما الدراسة الحالية فهي التصميمات شبه التمهيدية في منهج البحث.

٢- الدراسة الثانية

أ- موضوع البحث : تعليم الحوار بالطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصور (دراسة تجريبية بمدرسة الثانوية الحكومية ٤ فيدي جاي) ٢٠١٨. في الرسالة رحمة النساء (١٤٠٢٠٢٠٣٠)

ب- مشكلة البحث : في هذه الرسالة كانت الطلاب في الصف الأول في هذه المدرسة لم يسيطروا أن يمارسوا اللغة العربية ولا يفهمونها. حتى تجعل العربية صعبة عند التعلم.

ج- طريقة البحث : طريقة التجريبية

د- نتيجة البحث : أما نتائج البحث في هذه الرسالة فهو تطبيق الطريقة السمعية الشفوية ووسيلة الصور الثابتة يكون فعالاً لترقية قدرة الطلاب على تعلم الحوار.

هـ- اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في البحث عن الطريقة السمعية الشفوية. إلا أنهما تختلفان عن استخدام منهج البحث. استخدمت الدراسة السابقة التصميمات التمهيديّة في منهج البحث، أما الدراسة الحالية فهي التصميمات شبه التمهيديّة في منهج البحث.

٣- الدراسة الثالثة

أ- موضوع البحث : فعالية الطريقة الإنتقائية لتنشيط عملية تعلم اللغة العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية سمارندا. ٢٠١٧ على رسالة نور حليلة (١٥٧٢٠٠٠٦) في جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

ملانج

ب- مشكلة البحث : في هذه الرسالة كانت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية سماريندا المعلم يستخدم الطريقة التقليدية وكثير من الطلاب لا يعطي اهتمام إلى شرح المعلم. ويركز المعلم في عملية التعليمية.

ج- طريقة البحث : طريقة التجريبية

د- نتيجة البحث : أما نتائج البحث في هذه الرسالة فهي : (١) أن تعليم العربية باستخدام الطريقة الانتقائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحمونية الثانية سماريندا تتكون من ثلاث مراحل: وهي مرحلة المقدمة ومرحلة الأنشطة الرئيسية ومرحلة الاختتام. (٢) و أن استخدام الطريقة الانتقائية لتنشيط عملية تعلم اللغة العربية لدى الطلاب المدرسة الثانوية الإسلامية الحمونية الثانية سماريندا به قيمة فعالية نظرا إلى أن قيمة "ت" حساب أكسر من درجة تاء جدول $2,042 > 013,762$ ، $3,762 > 2,750$

هـ- اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في البحث عن الطريقة الانتقائية. إلا أنهما تختلفان عن استخدام منهج البحث. استخدمت الدراسة السابقة التصميمات التمهيدية في منهج البحث، أما الدراسة الحالية فهي التصميمات شبه التمهيدية في منهج البحث.

ز- الافتراضات وفروض البحث

اعتمدت الباحثة في هذا البحث على الافتراضات بأن نجاح تعليم و تعلم اللغة العربية يكون باختيار الطرق المناسبة بالمواد الدراسية. و اما الفروض التي تفترضها الباحثة فهي تتكون مما يلي :

١. الفروض الصفري
 - أن تطبيق طريقة السمعية الشفوية والطريقة الإنتقائية غير تأثير لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية
 - أن تطبيق طريقة السمعية الشفوية كبر تأثيرا في تعلم اللغة العربية من الطريقة الإنتقائية
٢. الفروض البديل
 - أن تطبيق طريقة السمعية الشفوية والطريقة الإنتقائية تؤثر قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية
 - أن تطبيق الطريقة الإنتقائية كبر تأثيرا في تعلم اللغة العربية من طريقة السمعية الشفوية

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- المبحث الأول : طرق تعليم اللغة العربية

١ - مفهوم طرق تعليم اللغة العربية

كلمة طرق مفردتها طريقة وهي الخطة التي ينتجها المعلمون مع تلاميذهم لتحقيق الغاية المقصودة من تربيتهم و تعليمهم، بأيسر طريق وأقل وقت وجهد ونفقات^١. كانت طريقة في تعليم اللغة العربية كثيرة، منها : طريقة الإنتقائية، الطريقة السمعية الشفوية، الطريقة النحو و الترجمة و الطريقة المباشرة، والطريقة الصامتة، و طريقة الإيجائية، وطريقة تعليم اللغة الجمعي، وطريقة الاستجابة الطبيعية الكاملة.^٢

٢ - مبادئ طريقة تعليم اللغة العربية

- ١- بناء على القول بأن البشر يولد بإمكانيات فطرية معينة وهذا تكون على التطور بنشاط مع بيئتهم. من آثار العملية يجب أن يستند التدريس و التعلم (PBM) على مبدأ تعليم لنشط الطلاب او أكثر في تطبيق التعلم ليست تطبيق التعليمية.
- ٢- تعتمد طريقة التعلم على خصائص المجتمع او الطلبة وهي تعبير بشري من خوف و استحرانا.
- ٣- تعتمد طريقة التعلم على مبادئ تعلم الكفاءة، حيث الطلاب سيكون أتهم مجموعة من المعروفة، المهارات و المواقف والأفكار او اهداف التعلم.

^١ عابد توفيق الهاشمي، طرائق تدريس مهارات اللغة العربية وآدابها (بيروت : مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٦هـ)، ص. ٤٩.

^٢ دايان لارسن، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، (الرياض : جامعة الملك سعود ١٩٩٧م)، ص. ٢١.

من عدة طرق التعلم عادة مستخدم في عملية التعلم. اخترت الباحثة طريقة الإنتقائية و طريقة السمعية الشفوية.

٣. انواع طرق تعليم اللغة العربية

طرق تعليم اللغة العربية تنقسم الى قسمين :

١- طرق دار على اللغة

وقد ولدت هذه الطريقة بعض من طرق تدريس استشهد بها فخرورازي في رسالته ، منها:

١,١- الطريقة قواعد والترجمة

٢,١- الطريقة المباشرة

٣,١- الطريقة القراءة

٤,١- الطريقة السمعية الشفوية

٥,١- الطريقة السمعية البصرية

٦,١- والطريقة الانتقائية

٢- طرق دار على العلوم

هذه الطريقة تهتم الى عملية عند التعلم اللغة العربية. ومنها :

١,١- الطريقة Phsical Response

٢,١- الطريقة Silent Way

٣,١- الطريقة تعلم الارشاد

٤,١- الطريقة علمية

٥,١- الطريقة Suggestopedia

ب- المبحث الثاني : طريقة الإنتقائية

١ - مفهوم طريقة الإنتقائية

الإنتقائية أصله من مصدر إنتقى - إنتقاء بمعنى إختار - إختيار^٣. الطريقة الإنتقائية تحتوي على معنى إختيار و اندماج. الطريقة الإنتقائية هي محاولة من اللغويين الغربيين لتكميل طريقة السمعية الشفهية المشهورة في الستينات^٤. في اللغة العربية، تسمى هذه الطريقة بالأسماء المتنوعة منها: الطريقة الانتقائية، الطريقة المختارة، الطريقة التوفيقية، الطريقة المزدوجة و غير ذلك. و عند الناقدة يسمى هذه الطريقة بالطريقة بالتوليفية^٥.

الطريقة التوليفية، ليست تقوم على نظرية بعينها في علم النفس أو اللغة و تنطلق منهما، بل هي تكون للمعلم الفرد فيه مطلق الحرية في إختيار ما يشاء من أسس بنطلق منها لتحقيق أهداف برنامج تعليم اللغة، فهذه الطريقة تعتمد في أساسياتها على مميزات الطريقة و المذاهب السابقة^٦. و قد عرفت بومباس بأنها هذه الطريقة "طريقة المعلم الخاصة التي يستفيد فيها من كل عناصر الطرق الأخرى التي يشعر أنها فعالة، و هذه الطريقة عادة ما تتغير مع كل فصل و كل فصل و كل مهارة جديدة، و مع كل تغير مع كل فصل و كل تغير أو إضافة جديدة لمعلومات المدرس و مهاراته و خبراته، و يمكن للمعلم أن يطلق عليها أي اسم يشاء أو الاسم الذي يختاره^٧.

ترى هذه الطريقة أن المدرس حر في إختيار الطريقة التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة. كما أن من حقه أن يتخير من أساليب، ما يراه مناسباً للموفق

^٣ لووس معلوف، المنجد في اللغة العربية والإعلام (بيروت : دار المشرف، ٢٠٠٨)، ص. ٨٣٥.

^٤ Henry Guntur Tarigan, *Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa* (Bandung:

Angkasa, 1993), hlm. 116

^٥ محمد كامل الناقد، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه - مدخله - طرق تدريسه (مكة المكرمة ثام القرى، ١٩٨٥)،

ص. ١٠٧.

^٦ برامج تعليم اللغة الهدف / Faculty.Ksu.edu.sa

^٧ محمد كامل الناقد، تعليم اللغةص. ١٠٧.

التعليمي، فهو قد يتبع أسلوبا من أساليب طريقة القواعد و الترجمة، عند تعليم مهارة من مهارات اللغة، ثم يختار أسلوبا من أساليب الطريقة السمعية الشفهية في موقف آخر. و قد نبعت فلسفة هذه الطريقة من الأسس التالية : لكل طريقة محاسنها التي تفيد في تعليم اللغة، و لا توجد طريقة مثالية تخلو من القصور، و طرائق التعليم تتكامل فيما بينها و لا تتعارض، و ليس هناك طريقة تناسب جميع الأهداف و الطلاب و المدرسين و البرامج. كما قال الخولي أن الافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي :^٨

- ١- كل الطريقة في التدريس محاسنها و يمكن الاستفادة منها في التدريس اللغة الأجنبية.
- ٢- لا توجد الطريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما و لكل طريقة مزايا و عيوب و حجج لها و حجج عليها.
- ٣- من الممكن النظر الى الطرق الثلاث السابقة على أساس أت بعضها بكمل البغض الآخر بدلا من النظر اليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. و بعبارة أخرى، من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث على أنها متكاملة بدلا من كونها متعارضة أو متنافسة أو متناقضة.
- ٤- لا توجد طريقة التدريس واحدة تناسب جميع الأهداف و جميع الطلاب و جميع المعلمين و جميع أنواع برامج تدريس اللغات الأجنبية.
- ٥- المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم و حاجاته، و ليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.
- ٦- على المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بغض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة، إذ من الممكن ان يختار المعلم من ط

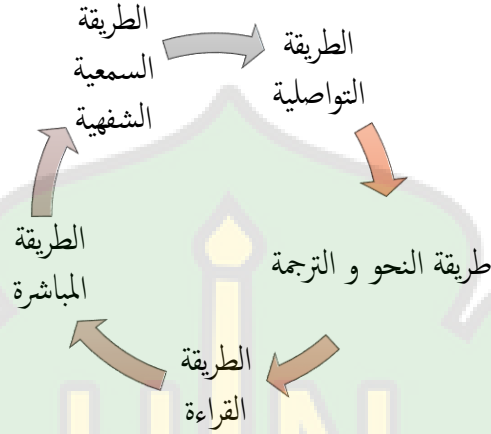
^٨ محمد علي خولي، أساليب تدريس اللغة العربية (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٤)، ص. ٢٥.

طريقة الأسلوب أو الأساليب التي تناسب حاجات طلابه و تناسب الموفق التعليمي الذي يجد المعلم نفسه فيه.

انطلاقاً من هذه الافتراضات الكامنة وراء الطريقة الانتقائية، فإن أنصارها بطمحون إلى الوصول إلى طريقة مثلى في تدريس اللغات تكون مبرأة من نواقص الطرائق المختلفة و محصنة في الوقت ذاته بلا إيجابيات التي عرفت عنها. و الطريقة المثلى في نظر (هكتر هملي) تلك الطريقة التي تأخذ جميع الحقائق في الحسبان و تستعير أفضل الموجود و ما يمكن للطرق السابقة أن تقدمه، و تصنيف ما تحتاجه من ابتكارات و تدمج كل ذلك في كل جديد متجانس منسجم مليء لخصائص المتعلمين ولأهداف البرنامج و لشروط التعلم.

لذلك فإن الجمع بين المفيد من كل طريقة المثلى. فعلى سبيل المثال إن كان المدرس يتبع الطريقة المباشرة في تدريسه لطلابه و هو يعلم أن هذه الطريقة تنص على عدم استعمال اللغة الأم على الإطلاق، ثم واجه مسألة تحتاج استعمال اللغة الأم، فإنه يمكنه الاعتماد على ما تقوله الطريقة السمعية الشفهية من أنه يسمح للمدرسين باستعمال اللغة الطلاب الأم لشرح بغض القواعد إلى حد ما. وإذا كان المدرس يستعمل الطريقة السمعية الشفهية ثم أحس بحاجة الطلاب لبغض قوائم المفردات فإنه يمكنه أن يزودهم بها حتى لو تعارض ذلك مع ماتنص عليه الطريقة و انفق مع طريقة النحو و الترجمة. أن الطريقة الانتقائية يجب أن تتميز في التدريس بالمرونة الكافية بحيث يختار المعلم نقاط القوة من كل طريقة للتدريس التلائم النشاط اللغوي الذي يقوم به. و يحقق استجابة المتعلمين واهتمامهم ثم يقترح العربي الرسم التالي الذي يوضح الطريقة الانتقائية التي تتغير دائماً حسب المتغيرات التربوية التي يستطيع المعلم وحده أن يقدرها و يشكل طريقة تدويسه على أساسها. ولو

فرضنا أن كل طريقة من طرق التدريس بمثابة مثلث تمثل قاعدته نقاط القوة في هذه الطريقة و تمثل قمته نقاط الضعف فيها، لطانت الطريقة الانتقائية هي في الشكل التالي: ^٩



شكل رقم (٢،١) يوضح الطريقة الإنتقائية

اعتمادا على ما سبق، يرى الباحثة أن الطريقة الإنتقائية هي التي تصلح لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى لما تمتاز به من مرونة وحرية في اختبار الأسلوب الأمثل في تعليم اللغة بدون القيد بطريقة تدريس معينة أو الولاء لها.

٢- نشأة طريقة الإنتقائية

تأتي الطريقة الإنتقائية ردا على الطرق التعليمية و الافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي كل طريقة في التدريس لها محسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية، لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما. ولكل طريقة مزايا وعيوب وحجج لها وحجج عليها، لا توجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع انواع برامج تدريس اللغات الأجنبية.

^٩ عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية بغيرها (الحيزة: دار العالمية، ٢٠٠٨)، ص. ٥٠.

وقد نبع فلسفة هذه الطريقة من أن لكل طريقة محسنها التي تفيد في تعليم اللغة، ولا توجد طريقة مثالية تخلو من القصور، وطرق التعليم تتكامل فيما بينها ولا تتعارض، وليس هناك طريقة تناسب جميع الأهداف و الطلاب و المدرسين و البرامج، وتأت الطريقة الإنتقائية لتستفيد من إيجابات الطرق السابقة.

ترى هذه الطريقة أن للمدرس حرية مطلقة في ابتكار الأسلوب الذي يرغب في اتباعه وهو بصدد تعليم اللغة الأجنبية مادام يحقق عن طريقة الغايات المرجوة. فللمعلم أن يتخير من الطرق ما يظنه ملائماً للموفق التعليمي. فهو قد يختار عنصراً من طريقة ما ليستفيد به في تدريس إحدى المهارات اللغوية وقد يدمجه بعنصر من طريقة أخرى ليزيد من جودة شرحه وتوصيله اللغة لطلابه، ولعل من عوامل تبني الطريقة الإنتقائية أننا وجدنا لكل طريقة جوانب تميز وجوانب قصور، والمعلم يحرص على إيجاد ما يمكن تسميته بالطريقة التكاملية فيعمد الى انتقاء محاسن كل طريقة وتجميعها في طريقة واحدة تناسب الأهداف التي يسعى إليها وتراعى حاجات المتعلم وظروفه، كما أنها لاتناصر فكرة التعصب لطريقة على حساب أخرى وترى في الأمر متسعاً، ولا ينبغي أن ننظر إلى طرائق التعليم على أنها متعارضة: فمقصد كل طريقة في نهاية المطاف هو تقديم اللغة الأجنبية على الوجه اللائق.

٣- خطوات الطريقة الإنتقائية

الخطوات التي يمكن استخدامها على سبيل المثال، الخطوات من قبل المعلم اتخاذها

كما يلي^{١٠}:

١- مقدمة

¹⁰ Acep Hermawan, **Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab**, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 198-199

- ٢- توفير المواد في شكل حوارات قصيرة استرخاء، مع موضوع الأنشطة اليومية بشكل متكرر. قدمت هذه المادة في البداية شفويا من قبل الحركات و الإيماءات درامية، درامية او الصور.
- ٣- وتوجه الطلاب الى الانضباط من الإستماع الى مثل هذه الحوارات و تقليد الحوار.
- ٤- استرشاد الطلاب على تطبيق الحوارات مع أصدقائه بالتناوب.
- ٥- بعد تنفيذ بسلاسة الحوارات التي تمت دراستها، تعطي نصوص القراءة التي تتصل الحوارات السابقة المواضيع. و بعد ذلك ، أعطى المعلم مثالا على كيفية قراءة جيدة، تليها الطلاب مرارا وتكرارا.
- ٦- اذا كان هناك مفردات صعبة و المعلم يعطي ترجمة في البداية بالإشارة، أو حركة أو صورة أو غيرها. إذ كان هذا غير ممكن مع كل و المدرسين ترجمتها الى لغة المتعلم.
- ٧- و قال انه يقدم بعض الهياكل الهامة في قراءة النص، مناقشتها حسب الحاجة
- ٨- المعلم يقول للطلاب الذين يدرسون الأدب، ومناقشة محتوياته
- ٩- و في الحتام، تم مناقشة تقييم نهائي في شكل أسئلة حول مضمون النصوص. قد يكون تنفيذها بشكل فردي أو مجموعة. و قفا لا احتياجات. إذا تعذر ذلك يسبب ضيق الوقت، على سبيل المثال، يمكن للمدرسين تقديمها في شكل من أشكال العمل الذي يتعين القيام به في المنزل من كل طالب.

يبدأ التدريس بالمهارات تدريس الإستماع و التحدث في نفس الوقت قدمت في شكل من التدريس في الحوارات القصيرة، و مستوى الدخول عادة ما تكون هناك نوعين

من الحوار لهذه المادة. من خلال الجمع بين مزايا عدة طرق، على سبيل المثال، يمكن أن

تدرس الحوار مع الخطوات : ١١

- ١ - يقدم المعلم المحتوى العام المواد الحوار، إذا لا مفر منه باللغة الإندونونيسية، و الطلاب يستمعون بانتباه
- ٢ - المعلم يقرأ المواد التعليمية بأكملها، بينما يستمع الطلاب. إذا لزم الأمر أكثر من مرة حتى يتسنى لهم فهم المعنى العام للمادة.
- ٣ - يقرأ المعلم الجملة بجملة، تليها الطلاب تماما، و بعد ذلك في كل مجموعة عند الحاجة من قبل الفرد، بحيث يمكن القول المواد التعليمية بشكل صحيح.
- ٤ - يوضح المعلم معنى للموضوع، و خاصة تلك التي تحتوي على المفردات أو عبارة جديدة، مع مجموعة متنوعة من التقنيات و الوسائل وقفا لذلك.
- ٥ - قرأت مرة أخرى من المواد التعليمية كما حدث في الخطوة الثالثة. مع هذه الخطوة مع المتوقع أن الطلاب على فهم أهمية هذه الموضوع.
- ٦ - طالب بعض المتبقية بالتناوب لتصوير أو حوار التظاهر في وسط الصف بتوجيه من المعلمين.
- ٧ - يطلب المعلم منهم لقراءة المواد التعليمية في الكتاب المدرسي في كل من جماعات و فرادى كما الوقت متاح.

انتهيت أنشطة التعلم مع القيام ببعض التمارين في شكل الشفوية و الكتابة.

بعد اكتمال تدريس المرحلة الأولى، يمكن استئناف أنشطة التعلم التالية مع أشكال تدريس الكلمات و باء الجملة. المادة المعروضة المعلمين القواعد الذين يريدون أن تدرس باستخدام الطريقة الاستقرائية أو الاستنتاجية. و هذا يعني أن المواد يمكن أن يتعلم قواعد اللغة من خلال تقديم أول الأمثلة ثم مروراً إلى استنتاج حول النحو وأو يمكن أن يكون الأمر خلاف ذلك، عندما يتطلب التعليم و الوضع تعلم الطريقة الثانية (استنتاجي) .
بالطريقة الاستقرائية، أنشطة التعلم تتم من خلال الخطوات، على نحو التالي :

- ١ - قراءة الأمثلة حتى أنهم يفهمون معناها
 - ٢ - مناقشة العناصر النحوية التي تدرس في كل المثال.
 - ٣ - استخلاص الطالب و المعلم النتائج من القضايا التي تم بحثها.
 - ٤ - مقارنة قواعد جديدة لما تم تعلمه سابقاً، أو مقارنة مع النحوي في لغة الأم للطالب
 - ٥ - يتم تعيين الطلاب الى القيام التدريبات في الفصول الدراسية، و في المنزل.
- و في التدريس مهارة القراءة يمكن أن تدرس مع الخطوات التالية :

- ١ - المعلم يعطي مثالا على قراءة مادة الدرس مع التجويد جيدة و صحيحة، أو يطلب منهم قراءتها بصمت، في محاولة لفهم معناها بشكل عام.
 - ٢ - يقدم المعلم بعض الأسئلة حول مضمون أو معن المواد التعليمية لمعرفة مدى فهمهم للمواد القراءة
 - ٣ - تم إعطاؤهم الفرصة لطرح معنى الكلمات و العبارات التي لا تفهم، ثم شرح المعلم معنى عن طريق السؤال و الجواب
 - ٤ - يسأل المعلم الطلاب على قراءة جزء أو كل المواد في المنعطفات و قفا للوقت المتاح.
- خطا في قراءة تبرره أصدقائه أو من قبل المعلمين أنفسهم فوراً بعد الجملة التي تحتوي

على الخطأ تم الانتهاء من القراءة. إذا كان لا قطع للطلاب قراءة في منتصف الجملة. انتهت أنشطة بمهمة تدريس القراءة للرد على السؤال الذي قدمت على الفصل أو في المنزل.

ثم المهارة الكتابة تدرس و فقا على القدرة طالب، على سبيل المثال من خلال تدريب الكتابة طالب الماهرة وتأليف جمل بسيطة مع الصحيحة العربية. تحقيقا لهذه الغاية، يمكن للموضوع أن تتراوح في أنماط الجملة و المفردات التي تم تدريسها في الحوار، قراءة و القواعد.

٤- مزايا و عيوب الطريقة الانتقائية

التالية هي المزايا من تدريس اللغة باستخدام الطرق الانتقائية وهي^{١٢}:

- ١- يمكن للمدرسين أن يجعلوا التدريس أكثر تنوعا وأكثر إثارة للاهتمام
- ٢- يمكن حل المشكلات عن الفروق الفردية و مواد البيئة التعليمية أقل جاذبية
- ٣- يمكن للمدرسين أن يكونوا أكثر ثقة و مقنعة في تدريس المهارات اللغوية.
- ٤- يمكن ان يشجع نشاط الطلاب في تعلمها بنظام "طريقة تعلم الطلاب النشطة".
- ٥- يمكن للمدرس أن ينقل مادة الدرس بسرعة
- ٦- يمكن للمدرسين تحويل التدريس و التعلم الجو.
- ٧- سوف يكون الطلاب حريصة على التعلم أو و لا تشعر بالملل سرعة
- ٨- يمكن أن تبذل الطلاب مزيدا من التركيز على التعلم

¹² <http://Islahulmuslimin.blogspot.com/2012/06/metode-ektekik.html>.

كما ذكر في بداية البحث أن لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما و لكل طريقة المزايا و العيوب. باستخدام أي وسيلة، و خاصة في تعليم اللغة الأجنبية، و التي سوف يكون هناك مشكلة تحتاج الى اصلاح. بما في ذلك استخدام هذه الطريقة الانتقائية. على الرغم من انها تبدو أنشطة أكثر تنوعا، و ينظر إلى قدرة الطلبة في اللغة الأجنبية وأكثر إنصافا. و لكن باستخدام طريقة جنبا إلى جنب من المرجح أن تكون منزوعة من رغبة المعلمين و الطلاب، و تخصيص الوقت. ليس بالضرورة يوافق جميع المعلمين لتنفيذ سلسلة من الأنشطة التعليمية هي كثيرة جدا و متنوعة. و يبدو أن هذا النشاط هو أكثر من اللازم يمكن أن يسبب في الواقع التشبع تعلم، خاصة إذا تم تسليم المواد بشكل فردي رتيبة. الوقت المطلوب هو أيضا أكثر نسبيا من أساليب أخرى، و لكن عموما تخصيص الوقت للتعلم في مدارس اللغة العربية في إندونيسيا محدودة، ما عدا في بعض المدارس و تكريس المزيد من الاهتمام في مجال الدراسات العربية.

تتطلب كل أهداف التعلم و استخدام الأساليب المناسبة. لتحقيق أهداف لا تضطر إلى استخدام الطرق، و لكن يمكن أيضا استخدام أكثر من طريقة واحدة. في هذه الحالة إدراج الضروري استخدام طرق التدريس. مع قصيرة جدا أن طريقة يمكن تغطيتها من قبل يزيد من الطرق الأخرى. و استخدام هذا الأسلوب ينتج القدرات التي تتوافق مع خصائص الأسلوب. و القدرة الناتجة عن أسلوب المحاضرة تختلف مع القدرة التي تنتجها طريقة المناقشة.

المبحث الثالث :طريقة السمعية الشفوية

١ - مفهوم طريقة السمعية الشفوية

طريقة السمعية الشفوية هي "طريقة تحتم الطلاب في الاهتمام بمهارة الاستماع والكلام ثم مهارة القراءة و الكتاب".^{١٣} ومن هذه الطريقة هي قدم اللغة الأجنبية على الطلاب لفظيا في البداية بالتحدث و الكلام. هذه الطريقة تعود إلى طريقة الجيش الأمريكى. وهناك مدعائين بشكل مباشر في نشأت هذه الطريقة و هما:

١- قيام عدد من العلماء من بعض اللغوين بدراسة اللغات الهندية لا مكتوبة بالولايات المتحدة الأمريكية.

٢- تطوير والسائل الاتصال الشعوب بين قرب المقياس أفرادها وجعل الحاجة الى تعلم اللغات الأجنبية. استطاع إستخدامها في القراءة واستخدمها في الاتصال المباشر بين الأفراد بعضهم بعض.

بعض الظهور هذه الطريقة وجدت الباحثة أن تأدية تعليم اللغة فائدتين. الفائدة الأولى أن المدرسة تستطيع أن تكرر مشافهة النمط المطلوب تكراره مرات أكثر مما تستطيع كتابته. كما تستطيع أيضا أن تردد كل تعديل يجرى على النمط الأصلي و كل تعبير يطلبه المدرسة فيه في وقت أكثر من كتابة ما كتب ومراجعته.

وفي نظرنصير هذه الطريقة اللغة هي مهارة سلوكية تقوى بالممارسة المستمر. فان التطبيق الشفوى تساعد المدرسة على التعلم اللغة الأجنبية في وقت أقصر مما لو إلى الكتابة

¹³ Mulyanto Sumardi, 1975. **Pengajaran Bahasa Asing**, sebuah tinjauan dari segi metodologi, Jakarta : Bulan Bintang, hal. 12

في هذا التطبيق. وتستطيع المدرسة أن تجعل كل الطلاب الفصل تزدون نمطا جديدا مرات كثيرة و يغيرون في هذا النمط بدل على توجيهات المدرسة.

وأما الفائدة الثانية من التطبيق الشفهي هي إن المدرسة تستطيع أن تصحح أي خطأ بمجرد لفظه. حتى تدل الطلاب عن سلوكه في الإرشاد في الطريق الصحيح مباشرة بدلا من أن تثبت العادة السيئة في رثيه وتؤثر على سلوكه اللغوي بطريقة يصعب تعديلها بعد ذلك. كما إن التدريبات الشفوية تتيح الفرصة للمدرسة أن يغزر الإجابات الصحيحة للمتعلم و يثبت هذه الإجابة وتقوى أثرها في تعديل سلوكها واستيعاب اللغة العربية.

٢- نشأة طريقة السمعية الشفوية

الطريقة السمعية الشفوية نشأت في الولايات المتحدة الأمريكية في الوقت التي ظهرت طرق الأخرى في أوروبا. فلقد ظهرت حاجة الجيش الأمريكي في النصف الأول من القرن التاسع للاتصال بالشعوب الأخرى.

ولقد اتخذت هذه الطريقة عدة أسماء. ولقد سميت في الخمسينات باسم Aural-Oral. إلا أنه لصعوبه نطق هذا المصطلح وكثرة الخلط بين جرائية، استبدل به Pruaks اصطلاحا آخر هو Audio-lingual. وقد استخدم Pruaks نفسه اصطلاحا آخر للدلالة على نفس الطريقة وهو "المفتاح الجديد". أما Carrol استعمل اصطلاحا آخر لهذه الطريقة وهو نظرية العادة السمعية الشفوية (Audiolingual Habit Theory).

هذه الطريقة تعود الى طريقة الجيش الأمريكي. وهناك عاملان أسمها بشكل مباشر في ظهور هذه الطريقة وهما :

- ١- قيام عدد من العلماء النفس الغويين بدراسة اللغات الهندية غير المكتوبة بالولايات المتحدة الأمريكية
- ٢- تطور وسائل الاتصال بين الشعوب بين قرب المسافات بين أفرادها وخلق الحاجة الى تعلم اللغات الأجنبية ليس فقط لاستخدامها في القراءة وانما أيضا لاستخدامها في الاتصال المباشر بين الأفراد بعضهم وبعض.

٣- أهداف طريقة السمعية الشفوية

تعتمد أهداف الطريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية :

- ١- الطلاب لديه مهارة الكلام جيدة
- ٢- يستطيع الطلاب على الحركات الطويلة والركات القصيرة والتمييز بينها
- ٣- التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق
- ٤- التعرف على كل من التضعيف أو التشديد والتنوين وتمييزها صوتيا
- ٥- ادراك العلاقات بين الرموز المكتوبة
- ٤- خطوات الطريقة السمعية الشفوية

قبل دخول الفصل على المعلم أن يعرف الخطوات في دفع الطلاب على تعليم اللغة العربية بطريقة السمعية الشفوية ويستعد المادة المرتبة والموافقة لمستوى الطلاب حتى يسهلوا في تلفيظها وغيرها. خطواتها كما يلي :

- ١- تقديم الحوار أو القراءة القصيرة. بكيفية، تقرأ المدرسة راتيبا ويستمعوا الطلاب بدون النظر النص.
 - ٢- يقلد الطلاب الحوار بطريقة تكرير القراءة المدرسة كلمة بكلمة
 - ٣- يحفظ الطلاب الحوار
 - ٤- تقديم المدرسة الأنماط الجمل في الحوار التي تعتبر الصعوبة
 - ٥- تمثيلية الحوار الذي تم التدرب عليه
 - ٦- تأليف الجملة أخرى متشابه مع الانماط الجملة التي تم دراستها
 - ٥- اجراءات طريقة السمعية الشفوية
- ومن أهم الإجراءات من الطريقة السمعية الشفوية :

- ١- في استعمال هذه الطريقة تعتبر اللغة أنها مجموعة من الرموز الصوتية التي يتعارف أفراد المجتمع على دلالتها بقصد تحقيق الاتصال بينهم. ومن هنا فإن الهدف الأساسي في تعليم العربية هو تمكين غير الناطقين بالعربية من الاتصال الفعال بالناطقين بها.
- ٢- أن يبدأ المعلم بتعليم الدارس مهارات الاستماع الجيد ثم مهارات الكلام. إن مهارات الاستماع و الكلام هما مهارتان أن الأساسيان اللتان تحظيان بالاهتمام الأكبر في هذه الطريقة.
- ٣- بعد مهاري الاستماع و الكلام تأتي مهارتان القراءة لا بد بقراءة ما استماع إليه الدارس و نطقه، والتدرج بمالة ألفة به إلى مالا ألفة له به.
- ٤- منح استخدام اللغة الوسيطة في تعليم العربية كلغة ثانية سواء كانت هذه اللغة الأم للدارس أو غيرها من لغات، لأن لكل اللغة نظاما خاصا ينبغي ألا تتداخل معه أنظمة اللغة الأخرى.

٥- أن الترجمة من وإلى اللغة العربية تحتل مكانة ثانوية في هذه الطريقة.

٦- هذه تعليم اللغة أساس هو تحقيق الاتصال عادة يأخذ شكل حوار بينهم. ولذلك وجب أن تدور الأنماط اللغوية. و لذلك وجب أن تدور الأنماط اللغوية و المواقف الثقافية حول حوار في كل درس يتم من خلاله اكتساب هذه الأنماط و تقديم هذه المواقف.

٧- التدريبات النمطية مهمة في اكتساب الطالب المهارات اللغوية. هذه التدريبات تتنوع من تكرار إلى تحويل و تبديل وإلى اكمال فراغات وإلى إجابة على أسئلة وإلى غير ذلك من أنواع.

ومن ثم يصبح تدريس الأنماط الثقافية من خلال تدريس اللغة ذاتها. و يمكن في استخدام هذه الطريقة تقديم الأنماط الثقافية من خلال الحوار الذي يقدم في كل درس. ومن الطبيعي أن يدور الحوار حول موقف الحياة العادية التي يعيشها الناس مثل تناول الطعام وأسلوب التحية و السفر والواج و غيرها من أنماط ثقافية مختلفة. و كذلك في مواد القراءة الموسعة حيث يقدم للدارس نصوص و موضوعات حول مواقف ثقافية معينة.^{١٤}

٦- مزايا الطريقة السمعية الشفوية و عيوبها

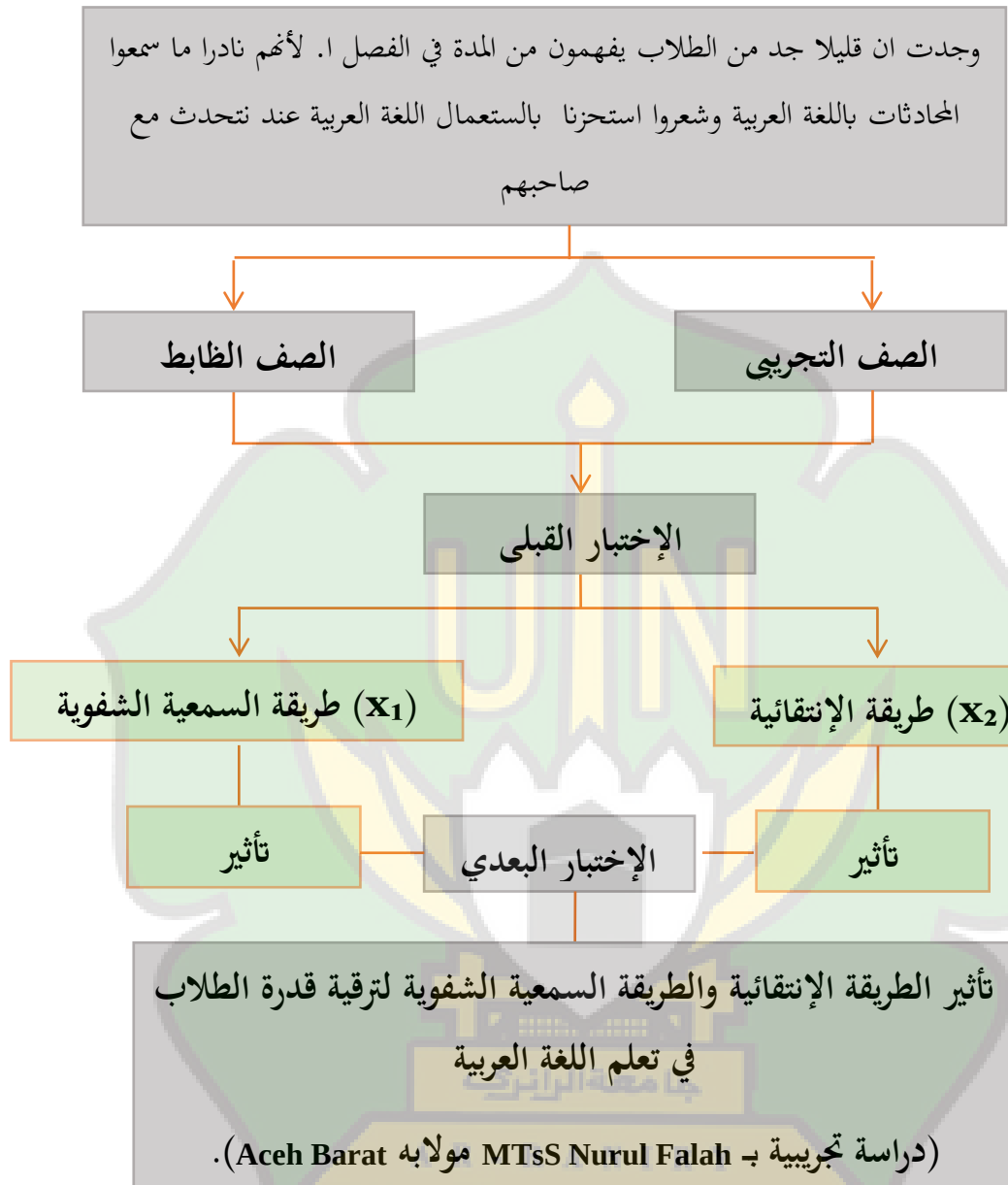
أما مزايا الطريقة السمعية الشفوية منها :

- ١- تهتم بالإستماع و التلخيص حتى يقدر الطلبة عليها
- ٢- تأليف الطلبة لتكلم اللغة العربية و تأليف في نطق الأصلي
- ٣- تشجيع الطلبة على إنتاج لغة خالية من الأخطاء

^{١٤} عزماني إسماعيل، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (بند أنثويه، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٤ م)، ص. ٧٠.

- ٤- ميل الاهتمام باللغة لا بالمحتوى
 - ٥- توجيه اهتمام كبير إلى النطق
 - ٦- تعز الاستجابة الناجحة فورا
 - ٧- لا يسمح المدرس أن يستعمل لغة الأم الا عند الضرورة
 - ٨- المدرس يستطيع أيضا أن يصح خطأ الطلبة بمجرد
 - ٩- المعلم يستطيع أن يكرر مشافهة النمط المطلوب تكراره مرات أكثر مما يستطيع كتابته
- أما عيوب الطريقة السمعية الشفوية منها :

- ١- تحتاج الى جهد أو أحصاء من جهد المدرس و تحتاج ألى وقت طويل.
- ٢- للمرحلة الأولى صعوبة وشقة، خاصة إلى الطلبة الذين لم يملكوا أزواد ولو كان قليلا.
- ٣- على المدرس أن يستعد و يرتيب مادة الدرس راتبا خاص
- ٤- لا تهتم القراءة و الكتابة و القواعد.
- ٥- لا يمكن أن تطبيق طريقة أخرى فيها لأنها تحتاج إلى وقت طويل
- ٦- تحتاج إلى المعلم ذو كفاءة عالية و قدرة على إبتكار فائقة
- ٧- أفضل المدرس لا استخدام هذه الطريقة هو الناطق الأصلي
- ٨- تعليم اللغة الثانية يختلف إختلافا جوهريا أن اكتساب اللغة الأم



الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

إن منهج البحث الذي تستخدمه الباحثة منهجا تجريبيا وهو المنهج العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف اثر السباب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلى في تقدم العلوم الطبيعية^{١٥}. تستخدم الباحثة نوعا من أنواع البحث التجريبي هو بحث شبه تصميم التجريب (Quasy Eksperimental Design) بتصميم المجموعتان، مجموعة الأولى تسمى بالفصل التجريبي و المجموعة الثاني تسمى بالفصل الضابط التي يبدأ بالاختبار القبلي و نختتم با الاختبار البعدي أو كما قال بالانجليزية Nonequivalent Control Group Design. يسير هذا التصميم على النحو التالي: ^{١٦}

فصل	الاختبار القبلي	علاج	الاختبار البعدي
فصل الضابط	خ ١	(الإنتقائية) X_1	خ ١ خ ٢
فصل التجريبي	خ ١	(السمعية) (الشفوية) X_2	خ ١ خ ٢

التفصيل : خ ١ : الاختبار القبلي

خ ٢ : الاختبار البعدي

X : المعالجة التجريبية

^{١٥} صالح بن العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : مكتبة العبيكان، ١٤١٦ هـ). ص ٣٠٢

^{١٦} صالح بن العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان ١٤١٦ هـ)، ص. ٣٠٣.

ب- مجتمع و عينة البحث

أما المجتمع في هذا البحث فهو جميع الطلبة MTsS Nurul Falah يبلغ عددهم ٩٠ طالبا، يتكون من أربعة فصول. فأخذت الباحثة العينة فصلين. و منه فصل VII A بمجموعة التجريبية وتتكون من ٢٠ طالب. و فصل VII B بمجموعة الضابط به و تتكون من ٢٠ طالب.

ج- طرق جمع البيانات

١- الاختبارات

إن قائمة الأسئلة أداة من طرق الإختبار التي تمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي تحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث أو إختبار فروضه. وكان الباحثة تستخدم اختبارين وهو الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

أ- الاختبار القبلي

هو انعقدت الباحثة الاختبار قبلي بإستخدام اداة في تدريس اللغة العربية، وعرض هذا الإختبار لمعرفة مستوى التحصيل الدراسي قبل استعمال الأدوات في تدريس اللغة العربية.

ب- الاختبار البعدي

هو انعقدت الباحثة الاختبار بعد استخدام اداة في تدريس اللغة العربية. والنتائج من الاختبار البعدي يقارن بنتائج الأختبار القبلي، ثم كل منهما لقياس مدى فعالية التدريس. تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي و الإختبار البعدي وتحلل بينها لمعرفة استعمال الأدوات في ترقية الطلبة على مدة اللغة العربية.

د- أداة البحث

أما أداة البحث التي مضارع الباحثة لجمع البيانات فهي قائمة الاختبارات. تهدف هذه القائمة لجمع المعلومات المحتاجة لإجابة الأسئلة البحث. وقد جهزت الباحثة ٤٠ أسئلة قبل إجراء البحث. وقبل أن تستخدم الباحثة هذه الأسئلة لإجراء البحث لزمتم عليهما أن تعمل الإختبار على صدق المحتوى والثبات لكل أسئلة.

فاختبارات الباحثة طريقة "Pilot Study" في MTsS Bahrul Ulum Islamic School (Bulisc) أي تعمل التجريبية بإعطاء الأسئلة لغير عينة البحث الحقيقة وهم يجيبون عليها ثم بدأت الباحثة على تفتيش وتحليلها. فبقت منها ٢٥ أسئلة التي كانت توافق على صدق المحتوى والثبات

هـ- تحليل البيانات للأدوات البحث

أ- مستوى صدق المحتوى

مستوى الصدق هو المقياس المدلول على طبقات الصدق أو الصحة لأدوات البحث المعنية. وتعتبر أدوات البحث صدقا أو صحة إذا كانت أمكن من قياس ما هو مطلوب. وأما مستوى الثبات هو المقياس المدلول على أن أدوات البحث المختارة هي أنسب أدوات استخدامها لجمع البيانات وكانت موثوقة بما تحتاج إليها الباحثة.

فقد اختارت أداة واحدة لإجراء البحث وهي قائمة الإختبارات. فقد أجرت فيها الباحثة اختبار على صدق المحتوى والثبات. والبيان على ذلك كما يلي:

ب- قوائم الاختبارات

فقد أجرت الباحثة اختبار مستوى الصدق والثبات بطريقة "Pilot Study" أي تعمل التجريبية بإعطاء الأسئلة لغير عينة البحث الحقيقية. وستعرض الباحثة على طبقات الصدق لكل الأسئلة في الجدول ١-٣ الآتي :

رقم	رقم الأسئلة	النتيجة المحسولة لمستوى الصدق	البيان
١	١	٠,٠٠٨	X
٢	٢	٠,٣٢٨	√
٣	٣	٠,٥١٢	√
٤	٤	٠,٣٠٠	X
٥	٥	٠,٤٨٤	√
٦	٦	٠,٤٧٧	√
٧	٧	٠,٤٠٤	√
٨	٨	٠,٠٠٠	X
٩	٩	٠,٣٥٠	√
١٠	١٠	٠,٦٥٠	√
١١	١١	٠,٠٤٨	X
١٢	١٢	٠,٤٥٦	√
١٣	١٣	٠,٠٠٢	X
١٤	١٤	٠,٠٣٠	X
١٥	١٥	٠,٥١٢	√
١٦	١٦	٠,٤٢٨	√

√	٠٠٥٣١	١٧	١٧
√	٠٠٥٤٧	١٨	١٨
X	٠٠٣٠٢	١٩	١٩
X	٠٠٠٧٧	٢٠	٢٠
√	٠٠٨٣٤	٢١	٢١
√	٠٠٦٢٦	٢٢	٢٢
√	٠٠٥٣٧	٢٣	٢٣
√	٠٠٦٥٠	٢٤	٢٤
X	٠٠٣٦٧	٢٥	٢٥
√	٠٠٧٧٧	٢٦	٢٦
X	٠٠١٣٥	٢٧	٢٧
X	٠٠١١١	٢٨	٢٨
X	٠٠١٥٣	٢٩	٢٩
√	٠٠٥٣٧	٣٠	٣٠
X	٠٠٢٧٣	٣١	٣١
X	٠٠٣٠٠	٣٢	٣٢
√	٠٠٦٨١	٣٣	٣٣
√	٠٠٦٥٠	٣٤	٣٤
√	٠٠٦٢٥	٣٥	٣٥
√	٠٠٦٢٥	٣٦	٣٦
√	٠٠٥٦٨	٣٧	٣٧
√	٠٠٧٤٧	٣٨	٣٨

X	٠,٢٧٣	٣٩	٣٩
$\sqrt{}$	٠,٦٢٢	٤٠	٤٠

ج- مستوى ثبات الاختبار

فائدة ثبات الاختبار لتؤكد مناسبة الاختبار قبل تجربة لغير العينة في نفس المجتمع، أسئلة الاختبار تكون ثابتة إذا كانت تطبق على نفس الأفراد متكررة وتكون على نفس النتائج أو متساوية.

هذه ثبات اختبار بالاستعمال الأدوات الرقمية "Anatest V4". وأما معيار مستوى ثبات الاختبار فهو كما يلي:

الجدول ٢-٣

مستوى ثبات الاختبار

مستوى ثبات الاختبار	
المعيار	درجة معامل ثبات الاختبار
شدة عال	٠,٨٠ - ١,٠٠
عال	٠,٦٠ - ٠,٧٩
متوسط	٠,٤٠ - ٠,٥٩
أدنى	٠,٢٠ - ٠,٣٩
متخفّض	٠,٠٠ - ٠,١٩

وأما النتائج ثبات الاختبار أن المعايير في أدوات البحث هي شدة عال بنتيجة ٠,٨٥.

د- مستوى صعوبة الاختبار

أن الاختبار الجيد يوجد فيه مستوى الصعوبة المعينة. صعوبة الاختبار تظهر من قدرة الطلاب بالإجابة على الأسئلة وليس من قدرة المدرس في تصميم السؤال. مستوى صعوبة الاختبار بأدوات "Antest V4". وأما معيار مستوى صعوبة الاختبار فهو كما يلي:

الجدول ٣-٣

معايير مستوى صعوبة الاختبار

الدرجة لمستوى صعوبة الاختبار	معايير
٠،٣٠ - ٠،٠٠	صعوبة
٠،٧٠ - ٠،٣١	متوسط
١،٠٠ - ٠،٧١	سهولة

الجدول ٣-٤

مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود أسئلة الاختبار

رقم	رقم الأسئلة	عدد الطلاب المحييات الأسئلة بصحيحة	الدرجة لمستوى صعوبة الاختبار	المعايير
١	٢	٦	٥٤،٥٥	متوسط
٢	٣	٥	٤٥،٤٥	متوسط
٣	٥	٧	٦٣،٦٤	متوسط
٤	٦	٩	٨١،٨٢	سهولة

متوسط	٤٥,٤٥	٥	٧	٥
متوسط	٤٥,٤٥	٥	٩	٦
سهولة	٧٢,٧٣	٨	١٠	٧
متوسط	٦٣,٦٤	٧	١٢	٨
متوسط	٤٥,٤٥	٥	١٥	٩
متوسط	٦٣,٦٤	٧	١٦	١٠
صعوبة	٢٧,٢٧	٣	١٧	١١
سهولة	٨١,٨٢	٩	١٨	١٢
صعوبة	٢٧,٢٧	٣	٢١	١٣
متوسط	٥٤,٥٥	٦	٢٢	١٤
صعوبة	١٨,١٨	٢	٢٣	١٥
سهولة	٧٢,٧٣	٨	٢٤	١٦
متوسط	٣٦,٣٦	٤	٢٦	١٧
صعوبة	١٨,١٨	٢	٣٠	١٨
متوسط	٦٣,٦٤	٧	٣٣	١٩
سهولة	٧٢,٧٢	٨	٣٤	٢٠
متوسط	٦٣,٦٤	٧	٣٥	٢١
متوسط	٦٣,٦٤	٧	٣٦	٢٢
متوسط	٦٣,٦٤	٧	٣٧	٢٣
صعوبة	١٨,١٨	٢	٢٨	٢٤

صعوبة	٢٧،٢٧	٣	٤٠	٢٥
-------	-------	---	----	----

فمن الجدول أسبق يدل على أن مستوى صعوبة الإختبار من كل بنود الأسئلة هو متوسط.

و- طريقة تحليل البيانات

تجرب الباحثة عملية التعليم والتعلم في تدريس اللغة العربية باستعمال الطرق. كانت الباحثة تقوم كمشرف عملية التعليم عند تأثير هذه الطريقة الإنتقائية و الطريقة السمعية الشفوية لإرشاد الطلبة في ترقية قدرة الطلبة بمادة اللغة العربية.

أ- الإختبارات

لتحليل البيانات عن نتيجة الإختبار القبلي والبعدي فتستخدم الباحثة تحليلا كميّا للحصول على تحصيل من الاختبار ت- (Test "T") باستخدام الأدوات الرقمية SPSS "24". وتحصيله معرفة على تأثير الطريقة الإنتقائية وطريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية (دراسة تجريبية ب MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat).

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

مدرسة الثانوية نور الفلاح هو المدرسة التي يطبق فيه المناهج الدراسة المكونة من الدروس الإسلامية والعربية والعامة. وقعت مدرسة الثانوية الحكومية نور الفلاح في Meulaboh Kabupaten Aceh Barat. تأسست هذه الهيئة في ٢١ أغسطس ١٩٩٠ ملادية تحت رئاسة Teuku Chik Lila Perkasa.

وأما المنهج فهو متكامل، أي ينظم بين منهج المدرسي العام والمنهج المعهدي الإسلامي. ويأتي إليه الطلبة ويتعلمون فيه العلوم الإسلامية المختلفة، وعلوم اللغة العربية، واللغة الإنجليزية، وعلوم الحاسوبية أو الكمبيوتر، وعدة مهارات أخرى. أما المعلمون في هذه المدرسة بعضهم متخرجون من معهد علوم الدين ومعهد باب النجاح ومعهد دار السلام بلبوهان حاجي و متخرجون من جامعة الرانير دار السلام وجامعة شية كوالا بند أتشييه.

الجدوال ١-٤

وأما اسم رؤساء مدرسة الثانوية نور الفلاح منذ نشأته إلى الآن فهو كما يلي :

رقم	اسم رؤساء المدرسة	ولاية
١	دكتور رندوس. أدمي	منذ ١٩٩٠ إلى ٢٠٠٢
٢	دكتور رندوس. سبرين جوهان	منذ ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٣
٣	دكتور رندوس. نجم السقب	منذ ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٦

٤	دكتور رندوس. المنول خليل	منذ ٢٠٠٦ الى ٢٠٠٧
٥	دكتور رندوس. الميد	منذ ٢٠٠٧ الى ٢٠١٠
٦	دكتور رندوس. أدمي.	منذ ٢٠١٠ الى ٢٠١٨
٧	فوزان S.Ag., M.Ag	منذ ٢٠١٨ الى الآن

وعدد المدرسين بمدرسة الثانوية الحكومية نور الفلاح كما يتضح في الجدول التالي :

الجدول ٢-٤

أسماء المدرسين وعددهم

رقم	المناصب	الاسم
١	رئيس المدرسة	فوزان S.Ag. M.Ag
٢	نائب منهج الدراسي	أسنويت S.Pd
٣	نائب طالب العلم	مردياتي S.Pd
٤	العلوم الإجتماعية	ديرنيح سهتما S.Pd
٥	اللغة الإنجليزية	هزب الله S. Pd
٦	العلوم الحرفية	نور ليلا اليته
٧	تريغ الحضارات الإسلامية	ايرناوتي S.Ag
٨	القران الحديث	هندون S.Pd.I., M.A
٩	فقه	رحمد الشاه S.SY
١٠	اللغة الإنجليزية	فخرالريزي M.A

١١	أقيدة أخلاق	ت. أبد الرزق M.A
١٢	رياضية	دار يوليسما S.Pd
١٣	اللغة الإنجليزية	خير الهيرة S.Pd
١٤	فنّ والثقافة	ريك سلسينتي S.Pd
١٥	اللغة الاندونيسية	زولكفلي S.Pd
١٦	اللغة العربية	ديد مصفريادي S.Pd.I
١٧	رياضية	نور ليلي S.Pd.I
١٨	رياضية	هاني حريس ماوتي S.Pd
١٩	اللغة الاندونيسية	فطنة أمبيا S.Pd
٢٠	اللغة الإنجليزية	هيّ أرويا S.Pd
٢١	اللغة الإنجليزية	ايما وهيوني S.Pd
٢٢	العلوم التربية والحكومية	موتيا سكما S.Pd.I
٢٣	القران الحديث	ديفي لنورغا S.Pd.I
٢٤	اللغة العربية	أمينة S.Pd
٢٥	رياضة	أنديك فوتر S.Pd.I
٢٦	فقه	محمد هاشيم S.Pd
٢٧	اللغة العربية	فرياني S.Pd.I
٢٨	فن والثقافة	ميتي ليديني S.Pd
٢٩	فيزيا	أحمد فريس S.Pd
٣٠	رياضة	سوريا S.Pd. M.Pd

٣١	العلوم الإجتماعية	ايد الدين فطرا S.Pd.I
٣٢	اللغة الإنجليزية	ألفير هسف أفريقيا S.Pd
٣٣	العلوم التربوية والحكومية	محمد توفيق هدية S.Pd
٣٤	اللغة العربية	مفتاح الهادي S.Pd
٣٥	اللغة الاندونيسية	أنيسك فترى S.Pd
٣٦	فقه	هير مسليجار M.H
٣٧	الادارة المدرسية	زيدار
٣٨	الادارة المدرسية	مصر ادايتي
٣٩	اللغة الإندونيسية	فريدة S.Pd

وترتب منه فصول من الصف الأول الى الصف الثالث بعدد الطلبة كلهم ٢٨٠ طالبا، وهم ١٣٤ طالبا و ١٤٦ طالبة. وقامت الباحثة بالبحث في المرحلة المتوسطة في الصف الأول وعدد الطلبة لهذه المرحلة ٩٠ طالبا. ولكل الصف من عدد الطلاب كما ينضح في الجدول التالي :

الجدول ٣ - ٤

عدد الطلبة للمرحلة المتوسطة بمدرسة الثانوية الحكومية نور الفلاح

رقم	الفصل	عدد الطلبة
١	الفصل الأول أ	٢٠
٢	الفصل الأول ب	٢٠
٣	الفصل الأول ج	٢٥

٤	الفصل الأول د	٢٥
٥	الفصل الثاني أ	٢٤
٦	الفصل الثاني ب	٢٠
٧	الفصل الثاني ج	٢٥
٨	الفصل الثاني د	٢٥
٩	الفصل الثالث أ	٢٥
١٠	الفصل الثالث ب	٢٠
١١	الفصل الثالث ج	٢٥
١٢	الفصل الثالث د	٢٦
مجموع	١٢	٢٨٠

ومجموع المدرسين في مدرسة الثانوية الحكومية نور الفلاح يكون فيه ٣٩ مدرسا وهم ١٨ مدرسا و ٢١ مدرسة. وأما المدرس الخاص لدرس اللغة العربية كان عددهم ٤ مدرسين. و أما المدرس الخاص لدرس اللغة العربية في الفصل الأول شخصان.

الجدوال ٤-٤

عدد المدرسين للمرحلة المتوسطة في مدرسة الثانوية نور الفلاح

الرقم	المجموع	المدرسون	المدرسات	المدرس اللغة العربية	المدرس اللغة العربية في الفصل ١	المدرس اللغة العربية في الفصل ٢	المدرس اللغة العربية في الفصل ٣
١	٣٩	١٨	٢١	٤	٢	١	١

ب- اجراء التعليم والتعلم

تعرض الباحثة أنشطة التجريبية عن تأثير طريقة السمعية الشفوية وطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الحكومية نور الفلاح. وقد قامت الباحثة بنفسها كمدرسة في الفصل الأول الضابط وفصل الإنتقائية.

١ - أنشطة التعليم فصل الضابط

وأما نشاط الباحثة على تأثير طريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية كما في الجدول ٤-٥ الآتي :

الجدول ٤-٥

التوقيت على تأثير طريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية :

رقم	اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
١	اللقاء الأول	الاثنين	١٧ مايو ٢٠٢١	الاختبار القبلي
٢	اللقاء الثاني	الربيع	١٩ مايو ٢٠٢١	تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة السمعية الشفوية
٣	اللقاء الثالث	الخميس	٢٠ مايو ٢٠٢١	تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة السمعية الشفوية
٤	اللقاء الرابع	السبت	٢٢ مايو ٢٠٢١	الاختبار البعدي

وتجري عمالية التعليم فصل الضابط كما في الجدول ٤-٦ الآتي :

الجدول ٦-٤

إجراء التعليم باستخدام طريقة السمعية الشفوية اللقاء الأول

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلاب، وأمرهم بقراءة الدعاء قبل بداية التعليم. وتسجلهم بكشف الغياب	يرد الطلاب السلام ويقرئون الطلاب الدعاء معا. ويستمعون الطلاب الأسماء الذي غيب بكشف الغياب
٢	تسأل المدرسة أخبارهم	يجيب الطلاب الأخبار
٣	تعرف المدرسة اسمها وتشرح الأهداف عن حضورها في هذا الفصل.	يستمع الطلاب إلى شرحها
٤	تعطي المدرسة الفرصة للطلاب أن يسألون من الأسئلة مما لم يفهموا.	يسأل الطلاب الأسئلة إلى المدرسة
الأنشطة الأساسية		
٥	تأمر المدرسة الطلاب بأن يجيبوا أسئلة الاختبار القبلي	يجيب الطلاب أسئلة الاختبار القبلي
أنشطة الأخيرة		
٦	أخيرا، تختتم المدرسة بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

الجدول ٧-٤

اجراء التعليم اللغة العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية اللقاء الثاني :

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلاب	يرد الطلاب السلام
٢	تسأل المدرسة أخبارهم	يجيب الطلاب الأخبار
٣	تقرأ المدرسة كشف الحضور وتنظم موقف الجلوس	يستمع الطلاب الأسماء
٤	تحت المدرسة الطلاب على التعلم	يسمع الطلاب النصيحة
٥	تمهيد : تسأل المدرسة أسئلة حول المعرفة الأولية / الخبرة الأولية للطلاب بالمواد التي ستدرسها	يسمع الطلاب إلى شرحها
٦	تعرض المدرسة أهداف التعليم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٧	تبين المدرسة الرسوم التوضيحية لنماذج التعلم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٨	تعليم المدرسة اللغة العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية ووسيلة مكبر الصوت	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
الأنشطة الأساسية		
٩	تشغل المدرسة الحوار من خلال مكبر الصوت	يستمع الطلاب الحوار العربية

١٠	تشغل المدرسة الحوار مرة الثانية	يستمتع الطلاب جيدا الحوار
١١	تسأل المدرسة إلى الطلاب عما لم يفهموا من الحوار	يسأل الطلاب عن المفردات العربية التي لم يفهموها
١٢	تشرح المدرسة عن الموضوع "الأرقام"	يستمتع الطلاب شرح المدرسة
١٣	تطلب المدرسة الطلاب على أن نبحت "الأرقام" في الحوار	يبحث الطلاب الرقم في الحوار
١٤	تطلب المدرسة الطلاب لينشئون الأمثلة	ينشأ الطلاب الأمثلة
١٥	تطلب المدرسة الطلاب لأن يكتبوا الأمثلة على السبورة	يكتب الطلاب الأمثلة على السبورة
أنشطة الأخيرة		
١٦	تطلب المدرسة من الطلاب يخلصون من المادة في هذا اليوم	يلحظ الطلاب الخلاصة من المادة اليوم
١٧	تعكس المدرسة على عملية التعليم التي تم تنفيذها	يستمتع الطلاب كلاما من المدرسة
١٨	أخيرا، تحتتم المدرسة بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

الجدول ٨-٤

اجراء التعليم اللغة العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية اللقاء الثالث :

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلاب	يرد الطلاب السلام
٢	تسأل المدرسة أخبارهم	يجيب الطلاب الأخبار
٣	تقرأ المدرسة كشف الحضور وتنظم موقف الجلوس	يستمع الطلاب الأسماء
٤	تحت المدرسة الطلاب على التعلم	يستمع الطلاب النصيحة
٥	تمهيد : تسأل المدرسة أسئلة حول المعرفة الأولية / الخبرة الأولية للطلاب بالمواد التي ستد التي ستدرسها	يستمع الطلاب إلى شرحها
٦	تعرض المدرسة أهداف التعليم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٧	تبين المدرسة الرسوم التوضيحية لنماذج التعلم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٨	تدريس المدرسة اللغة العربية باستخدام طريقة السمعية الشفوية ووسيلة مكبر الصوت	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة

الأنشطة الأساسية		
٩	تشغل المدرسة الحوار من خلال مكبر الصوت	يستمتع الطلاب الحوار العربية
١٠	تشغل المدرسة الحوار مرة الثانية	يستمتع الطلاب جيدا الحوار
١١	تسأل المدرسة إلى الطلاب عما لم يفهموا من الحوار	يسأل الطلاب عن المفردات العربية التي لم يفهموها
١٢	تشرح المدرسة عن الموضوع "الخبر المقدم ومبتداء المؤخر"	يستمتع الطلاب شرح المدرسة
١٣	تطلب المدرسة الطلاب على أن نبحت "الخبر المقدم ومبتداء المؤخر" في الحوار	يبحث الطلاب الرقم في الحوار
١٤	تطلب المدرسة الطلاب لينشئون الأمثلة	ينشأ الطلاب الأمثلة
١٥	تطلب المدرسة الطلاب لأن يكتبوا الأمثلة على السبورة	يكتب الطلاب الأمثلة على السبورة
أنشطة الأخيرة		
١٦	تطلب المدرسة من الطلاب يخلصون من المادة في هذا اليوم	يلحض الطلاب الخلاصة من المادة اليوم
١٧	تعكس المدرسة على عملية التعليم التي تم تنفيذها	يستمتع الطلاب كلاما من المدرسة
١٨	أخيرا، تحتتم المدرسة بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

الجدول ٩-٤

اجراء التعليم اللغة العربية باءستخدام طريقة السمعية الشفوية اللقاء الربع :

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلاب، وأمرتهم بقراءة الدعاء قبل بداية التعليم. وتسجلهم بكشف الغياب	يرد الطلاب السلام ويقرئون الطلاب الدعاء معا. ويستمعون الطلاب الأسماء الذي غيب بكشف الغياب
٢	تكرر المدرسة عن الموضوع السابق	يستمع الطلاب الشرح
٣	تشرح المدرسة أن هذا اللقاء لقاء أخير	يستمع الطلاب الشرح
الأنشطة الأساسية		
٤	تأمر المدرسة الطلاب بأن يجيبوا أسئلة الاختبار البعدي	يجيب الطلاب الأسئلة الاختبار البعدي.
أنشطة الأخيرة		
٥	أخيرا، تحتتم المدرسة بالدعاء واللقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

٢- أنشطة التعليم فصل التجريبي

وأما نشاط الباحثة على تأثير طريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية كما في الجدول ١٠

٤- الآتي :

الجدول ١٠-٤

نشاط الباحثة على تأثير طريقة الانتقائية في تعليم اللغة العربية :

رقم	اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
١	اللقاء الأول	اثنين	١٧ مايو ٢٠٢١	الاختبار القبلي
٢	اللقاء الثاني	الربيع	١٩ مايو ٢٠٢١	تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة الإنتقائية
٣	اللقاء الثالث	الخميس	٢٠ مايو ٢٠٢١	تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة الإنتقائية
٤	اللقاء الرابع	الجمعة	٢١ مايو ٢٠٢١	الاختبار البعدي

وتجري عمالية التعليم فصل الضابط كما في الجدول ١١-٤ الآتي :

الجدول ١١-٤

إجراء التعليم باستخدام طريقة الانتقائية اللقاء الأول

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل باللقاء السلام وتنظر إلى جميع الطلاب، وأمرتهم بقراءة الدعاء قبل بداية التعليم. وتسجلهم بكشف الغياب	يرد الطلاب السلام ويقرئون الطلاب الدعاء معا. ويسمعون الطلاب الأسماء الذي غيب بكشف الغياب

٢	تسأل المدرسة أخبارهم	يجيب الطلاب الأخبار
٣	تعرف المدرسة اسمها وتشرح الأهداف عن حضورها في هذا الفصل.	يستمع الطلاب إلى شرحها
٤	تعطى المدرسة الفرصة للطلاب أن تسأل من الأسئلة مما لم يفهموا.	يسأل الطلاب الأسئلة إلى المدرسة
الأنشطة الأساسية		
٥	تأمر المدرسة الطلاب بأن يجيبوا أسئلة الاختبار القبلي	يجيب الطلاب أسئلة الاختبار القبلي
أنشطة الأخيرة		
٦	أخيراً، تختتم المدرسة بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

الجدول ١٢-٤

اجراء التعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الانتقائية اللقاء الثاني :

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنظر الى جميع الطلاب	يرد الطلاب السلام
٢	تسأل المدرسة أخبارهم	يجيب الطلاب الأخبار

٣	تقرأ المدرسة كشف الحضور وتنظم موقف الجلوس	يستمع الطلاب الأسماء
٤	تبحث المدرسة الطلاب على التعلم	يستمع الطلاب النصيحة
٥	تمهيد : تسأل المدرسة أسئلة حول المعرفة الأولية / الخبرة الأولية للطلاب بالمواد التي ستد التي ستدرسها	يستمع الطلاب إلى شرحها
٦	تعرض المدرسة أهداف التعليم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٧	تبين المدرسة الرسوم التوضيحية لنماذج التعلم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٨	تدريس المدرسة اللغة العربية باستخدام طريقة الانتقائية	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
الأنشطة الأساسية		
٩	تشغل المدرسة الغناء من خلال أفلام كرتون	يستمع الطلاب الحوار العربية
١٠	تشغل المدرسة الغناء مرة الثانية	يستمع الطلاب جيدا الحوار
١١	تسأل المدرسة إلى الطلاب عما لم يفهموا من الحوار	يسأل الطلاب عن المفردات العربية التي لم يفهموها
١٢	تشرح المدرسة عن الموضوع "الأرقام"	يستمع الطلاب شرح المدرسة
١٣	تطلب المدرسة الطلاب على أن نبحت "الأرقام" في الحوار	يبحت الطلاب الرقم في الحوار

١٤	تطلب المدرسة الطلاب لينشئون الأمثلة	ينشأ الطلاب الأمثلة
١٥	تطلب المدرسة الطلاب لأن يكتبوا الأمثلة على السبورة	يكتب الطلاب الأمثلة على السبورة
أنشطة الأخيرة		
١٦	تطلب المدرسة من الطلاب من المادة في هذا اليوم	يلحظ الطلاب الخلاصة من المادة اليوم
١٧	تعكس المدرسة على عملية التعليم التي تم تنفيذها	يستمتع الطلاب كلاما من المدرسة
١٨	أخيرا، تحتتم المدرسة بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

الجدول ١٣-٤

اجراء التعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الانتقائية اللقاء الثالث :

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنظر الى جميع الطلاب	يرد الطلاب السلام
٢	تسأل المدرسة أخبارهم	يجيب الطلاب الأخبار
٣	تقرأ المدرسة كشف الحضور وتنظم موقف الجلوس	يستمتع الطلاب الأسماء
٤	تحت المدرسة الطلاب على التعلم	يستمتع الطلاب النصيحة

٥	تمهيد : تسأل المدرسة أسئلة حول المعرفة الأولية / الخبرة الأولية للطلاب بالمواد التي ستد التي ستدرسها	يستمع الطلاب إلى شرحها
٦	تعرض المدرسة أهداف التعليم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٧	تبين المدرسة الرسوم التوضيحية لنماذج التعلم	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
٨	تدرس المدرسة اللغة العربية باستخدام طريقة الانتقائية	يستمع الطلاب إلى شرح المدرسة
الأنشطة الأساسية		
٩	تشغل المدرسة الحوار من أفلام كرتون	يستمع الطلاب الحوار العربية
١٠	تشغل المدرسة الحوار مرة الثانية	يستمع الطلاب جيدا الحوار
١١	تسأل المدرسة إلى الطلاب عما لم يفهموا من الحوار	يسأل الطلاب عن المفردات العربية التي لم يفهموها
١٢	تشرح المدرسة عن الموضوع "الخبر المقدم ومبتداء المؤخر"	يستمع الطلاب شرح المدرسة
١٣	تطلب المدرسة الطلاب على أن نبحت "الخبر المقدم ومبتداء المؤخر" في الحوار	يبحت الطلاب الرقم في الحوار

١٤	تطلب المدرسة الطلاب لينشئون الأمثلة	ينشأ الطلاب الأمثلة
١٥	تطلب المدرسة الطلاب لأن يكتبوا الأمثلة على السبورة	يكتب الطلاب الأمثلة على السبورة
أنشطة الأخيرة		
١٦	تطلب المدرسة من الطلاب يخلصون من المادة في هذا اليوم	يلحظ الطلاب الخلاصة من المادة اليوم
١٧	تعكس المدرسة على عملية التعليم التي تم تنفيذها	يستمتع الطلاب كلاما من المدرسة
١٨	أخيرا، تختتم المدرسة بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

الجدول ١٤-٤

اجراء التعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الانتقائية اللقاء الربع :

الأنشطة الإبتدائية		
رقم	أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
١	تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام وتنتظر إلى جميع الطلاب، وأمرتهم بقراءة الدعاء قبل بداية التعليم. وتسجلهم بكشف الغياب	يرد الطلاب السلام ويقرئون الطلاب الدعاء معا. ويستمعون الطلاب الأسماء الذي غيب بكشف الغياب
٢	تكرر المدرسة عن الموضوع السابق	يستمتع الطلاب الشرح

٣	تشرح المدرسة أن هذا اللقاء لقاء أخير	يستمتع الطلاب الشرح
الأنشطة الأساسية		
٤	تأمر المدرسة الطلاب بأن يجيبوا أسئلة الاختبار البعدي	يجيب الطلاب الأسئلة الاختبار البعدي.
أنشطة الأخيرة		
٥	أخيراً، تختتم المدرسة بالدعاء واللقاء السلام قبل الخروج من الفصل.	يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام

أ- فصل الضابط على تأثير طريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية

وأداة التحليل المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الاختبار، وقبل استخدام الى الفصل ابضابط هو طريقة السمعية الشفوية في تعليم اللغة العربية تقوم الباحثة بتقديم الاختبار القبلي للمجموع. فاعتمدت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

ففي الجدول ١٥-٤ الاتي ستعرض الباحثة عن تحصيل الطالبات على الاختبار القبلي.

الجدول ١٥-٤

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة
١	الطالب (١)	٣٦
٢	الطالب (٢)	٣٦

٥٢	الطالب (٣)	٣
٦٨	الطالب (٤)	٤
٤٠	الطالب (٥)	٥
٦٨	الطالب (٦)	٦
٥٦	الطالب (٧)	٧
٦٤	الطالب (٨)	٨
٤٠	الطالب (٩)	٩
٤٤	الطالب (١٠)	١٠
٥٦	الطالب (١١)	١١
٦٤	الطالب (١٢)	١٢
٦٠	الطالب (١٣)	١٣
٦٠	الطالب (١٤)	١٤
٤٠	الطالب (١٥)	١٥
٥٦	الطالب (١٦)	١٦
٥٢	الطالب (١٧)	١٧
٢٠	الطالب (١٨)	١٨
٤٨	الطالب (١٩)	١٩
٤٤	الطالب (٢٠)	٢٠
١٠٠٤	مجموع	
$٥٠,٢ = ٢٠ : ١٠٠٤$	معدل	

وأما تحصيل الطالبات على الاختبار البعدي فبينت الباحثة في الجدول ١٦ - ٤ الآتي :

الجدول ١٦ - ٤

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة
١	الطالب (١)	68
٢	الطالب (٢)	68
٣	الطالب (٣)	76
٤	الطالب (٤)	92
٥	الطالب (٥)	80
٦	الطالب (٦)	92
٧	الطالب (٧)	76
٨	الطالب (٨)	80
٩	الطالب (٩)	72
١٠	الطالب (١٠)	76
١١	الطالب (١١)	84
١٢	الطالب (١٢)	92
١٣	الطالب (١٣)	92
١٤	الطالب (١٤)	88
١٥	الطالب (١٥)	76
١٦	الطالب (١٦)	88

١٧	الطالب (١٧)	88
١٨	الطالب (١٨)	54
١٩	الطالب (١٩)	76
٢٠	الطالب (٢٠)	76
مجموع		١٥٩٣
معدل		$٧٩,٧ = ٢٠ : ١٥٩٣$

ب- فصل التجريبي على تأثير طريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية

وكان استخدام الى الفصل التجريبي وهي طريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية. تقوم الباحثة بتقديم الاختبار القبلي للمجموع. فأعتمدت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

ففي الجدول ٨-٤ الآتي ستعرض الباحثة عن تحصيل الطالبات على الاختبار القبلي :

الجدول ١٧-٤

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة
١	الطالب (١)	64
٢	الطالب (٢)	56
٣	الطالب (٣)	44
٤	الطالب (٤)	56
٥	الطالب (٥)	52

56	الطالب (٦)	٦
76	الطالب (٧)	٧
56	الطالب (٨)	٨
48	الطالب (٩)	٩
68	الطالب (١٠)	١٠
32	الطالب (١١)	١١
56	الطالب (١٢)	١٢
42	الطالب (١٣)	١٣
36	الطالب (١٤)	١٤
36	الطالب (١٥)	١٥
44	الطالب (١٦)	١٦
60	الطالب (١٧)	١٧
48	الطالب (١٨)	١٨
60	الطالب (١٩)	١٩
52	الطالب (٢٠)	٢٠
١٠٤٢	مجموع	
٥٢,١ = ٢٠ : ١٠٤٢	معدل	

وأما تحصيل الطالبات على الاختبار البعدي فبينت الباحثة في الجدول ١٨-٤ الآتي :

الجدول ١٨-٤

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطالبات	نتيجة
١	الطالب (١)	96
٢	الطالب (٢)	92
٣	الطالب (٣)	80
٤	الطالب (٤)	64
٥	الطالب (٥)	92
٦	الطالب (٦)	88
٧	الطالب (٧)	96
٨	الطالب (٨)	92
٩	الطالب (٩)	80
١٠	الطالب (١٠)	76
١١	الطالب (١١)	68
١٢	الطالب (١٢)	88
١٣	الطالب (١٣)	80
١٤	الطالب (١٤)	76
١٥	الطالب (١٥)	84
١٦	الطالب (١٦)	84

١٧	الطالب (١٧)	96
١٨	الطالب (١٨)	88
١٩	الطالب (١٩)	92
٢٠	الطالب (٢٠)	76
مجموع		١٦٨٨
معدل		٨٤,٤ = ٢٠ : ١٦٨٨

ج- تحليل البيانات

١- تحليل بيانات الاختبار

للتعرف على قدرة الطلبة على تأثير طريقة السمعوية الشفوية وطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة العربية. بعد العملية التجريبية فاعتمدت الباحثة على الاختبار القبلي والبعدي. والجدول الآتي نتيجة المعدولة الاختبار القبلي والبعدي. والجدول التالي يعرض تحصيل الاختبار القبلي وبعدي لدي الطلبة.

الجدول ١٩-٤

Case Processing Summary

	Cases					
	Valid		Missing		Total	
	N	Percent	N	Percent	N	Percent
pretest_control	20	100.0%	0	0.0%	20	100.0%
posttest_control	20	100.0%	0	0.0%	20	100.0%
pretest_perlakuan	20	100.0%	0	0.0%	20	100.0%
posttest_perlakuan	20	100.0%	0	0.0%	20	100.0%

من هذا الجدول ٢١-٤ يدل أن البيانات في كل اختبار (الظابط والتجربة) هي ٢٠ الطلاب والتحليل الإجمالي يصل إلى ١٠٠٪ .

٢- بيانات نتائج الاختبار

الجدول ٢٢-٤ التالية يقدم نتائج التحليل الإحصائي الوصفي لدرجات الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الظابط والتجريبي المحسوبة باستخدام SPSS 24

الجدول ٢٠-٤

تحليل الإحصائي الوصفي

	N	Minimu m	Maximu m	Mean	Std. Deviation
Pre-Test Eksperimen	20	32	76	52.10	11.135
Post-Test Eksperimen	20	64	96	84.40	9.259
Pre-Test Kontrol	20	20	68	50.20	12.614
Post-Test Kontrol	20	68	92	80.40	8.500
Valid N (listwise)	20				

الجدول ١١-٤ يدل على أن تحصيل نتيجة المعدولة من الاختبار القبلي مجموعة ظابطة ٥٠,٢٠ ومجموعة تجريبية ٥٢,١٠ ونتيجة المعدولة من الاختبار البعدي مجموعة ظابطة ٨٠,٤٠ ومجموعة تجريبية ٨٤,٤٠.

٣- ضبط الفأليل

يتم إجراء اختبار الطبيعية لتحديد ما إذا كانت البيانات التي يتم الحصول عليها يتم توزيعها بشكل طبيعي أم لا. إذا كانت قيمة سيج أكبر من ٠,٠٥ يتم توزيع البيانات التي تم الحصول عليها الطبيعية، إذا كانت قيمة سيج أصغر من ٠,٠٥ ثم البيانات التي تم

الحصول عليها ليست طبيعية. في هذا البحث، لإختبار الطبيعية للباحثة باستخدام اختبار

كولجروف سميرونوف (Kalmogrov Smirnov) بمساعدة برنلمج SPSS Statistic 24.

نتائج الاختبار الطبيعية بين الفصل التجريبي والفصل الضابط كما يلي:

الجدول ٢١-٤

نتائج اختبار الطبيعية من الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

Tests of Normality

Hasil	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statisti c	Df	Sig.	Statisti c	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre Test Eksperiment	.137	20	.200*	.976	20	.866
	Post Test Eksperiment	.151	20	.200*	.930	20	.153
	Pre Test Kontrol	.127	20	.200*	.951	20	.389
	Post Test Kontrol	.156	20	.200*	.910	20	.064

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

استنادا إلى الجدول أعلاه، نتائج اختبار الطبيعية من الإختبار القبلي باسم Sig.

(2-tailed) هي ٠,٢٠٠ و ٠,٢٠٠ و من الاختبار البعدي باسم Sig. (2-tailed) هي

٠,٢٠٠ و ٠,٢٠٠. هذه النتائج أكبر من ٠,٠٠٥، فلذلك هذه البيانات الطبيعية. نظرت

الباحثة في هذا التحليل اختبار الطبيعية من نتائج الاختبار القبلي والبعدي أنه الاختبار

البعدي متسوي بالاختبار القبلي.

٤- اختبار المتجانس

يتم اجراء اختبار المتجانس لتحديد ما اذا كانت البيانات التي تم الحصول المتجانس أم لا. إذا كانت قيمة سيج أكثر من ٠,٠٥، البيانات التي تم الحصول المتجانس، استخدمت الباحثة في هذا البحث برنامج SPSS 24. نتائج اختبار المتجانس بين الفصل التجريبي والفصل الضابط هي كما يلي:

الجدول ٢٢-٤

نتائج اختبار المتجانس من الاختبار القبلي

Test of Homogeneity of Variances

Nilai Pre-Test

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.627	1	38	.433

الجدول ٢٣-٤

نتائج اختبار المتجانس من الاختبار البعدي

Test of Homogeneity of Variances

Nilai Post-Test

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.030	1	38	.863

اسينادا الى الجدول أعلاه، ظهرت الباحثة نتائج اختبار المتجانس في الاختبار القبلي هي ٠,٤٣٣ وفي الاختبار البعدي هي ٠,٨٦٣. هذه النتائج أكبر من ٠,٠٥، فلذلك هذه البيانات المتجانس. وظهرت الباحثة في هذا التحليل اختبار المتجانس من نتائج الاختبار القبلي والبعدي أنه الاختبار البعدي أكبر من الاختبار البعدي.

٥- اختبار Paired Simple ت-Test

الخطوة التالية هي نظر تأثير طريقة السمعية الشفوية وطريقة الإنتقائية في تعليم اللغة

العربية باستعمال ت-Test. وتحصيله كما يبين الجدول الآتي:

الجدول ٢٤-٤

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pai r 1	Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	- 32.3 00	10.224	2.286	-37.085	-27.515	- 14.1 28	19	.000
Pai r 2	Pre-Test Kontrol - Post-Test Kontrol	- 30.2 00	7.046	1.575	-33.497	-26.903	- 19.1 69	19	.000

من الجدول السابق (Paired Simple Test) يدل على أن تحصيل ت-Test في الفصل

الضابط (١٩،١٦) ومستوى الدلالة ((Sig.(2-Tailed)) ($0.000 < 0.050$). و ت-

Test في الفصل التجريبي (١٤،١٢) ومستوى الدلالة ((Sig.(2-Tailed))

($0.000 < 0.050$) فلذلك استنتاج أن مقبولة H_a و مردود H_0 . بمعنى أن تطبيق الطريقة

السمعية و الطريقة الإنتقائية تأثيرا لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية.

٦- اختبار Independent Simple ت-Test

استخدام اختبار اختبار Independent Simple Test إذا كان هناك اختلاف في متوسط عينتين غير متزاوجتين. هذا الاختبار للإجابة على سؤال صياغة المشكلة الثانية. وتحصيله كما يبين الجدول الآتي:

الجدول ٢٥-٤

Group Statistics

	Siswa	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Posttestcontroleks	Kelas Kontrol	20	78.6000	8.46292	1.89237
	Kelas Eksperiment	20	84.4000	9.25885	2.07034

الجدول ٢٦-٤

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances				t-test for Equality of Means				
		F	Sig.	T	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
Posttestcontroleks	Equal variances assumed	.984	.328	-2.068	38	.046	-5.80000	2.80488	-11.47819	-
	Equal variances not assumed			-2.068	37.697	.046	-5.80000	2.80488	-11.47969	-

من الجدول السابق (Independent Simple Test) يدل على أن نتيجة Mean

٧٨،٦٠٠٠ بتحصيل ت-Test في الفصل الضابط (-٢،٠٦٨) ومستوى الدلالة

((Sig.(2-Tailed) $(0.000 < 0.050)$). وكان نتيجة Mean ٨٤,٤٠٠ بتحصيل ت-Test في الفصل التجريبي (-٢,٦٨) ومستوى الدلالة ((Sig.(2-Tailed) $(0.000 < 0.050)$) فلذلك استنتاج أن مقبولة H_a و مردود H_0 . بمعنى أن تطبيق الطريقة السمعية و الطريقة الإنتقائية تأثيرا لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية.

د- المناقشة

أما المناقشة لهذا البحث فهي أن تأثير طريقة السمعية الشفوية وطريقة الإنتقائية لترقية قدرة الطلاب في التعليم اللغة العربية يكون ممتاز. بحثت الباحثة في الفصول السابقة باستعمال SPSS من ٢٤ فوجدت فرق على فهم الطلاب في تعليم اللغة العربية بين فصل الطابط وفصل التجريبي. استعرض من النتيجة المعادلة الاختبار القبلي على فصلين واستخدام Independent Simple Test لمعرفة الفرق بين النتيجة المعادلة. فوجدت فرق من النتيجة المعدلة على تعليم اللغة العربية بين فصل الطابط وفصل التجريبي.

أما نتائج البحث في الفصل الطابط باستخدام طريقة السمعية الشفوية يوجد تأثيرا لترقية قدرة الطلاب على تعليم اللغة العربية. فالنتيجة تدل على أن تحصيل نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي الفصل طابط ٥٠,٢ ولإختبار البعدي من فصل طابط ٨٠,٤.

وأما نتائج البحث في الفصل التجريبي باستخدام الطريقة الإنتقائية فوجد تأثير على تعليم اللغة العربية. تدل على تحصيل نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي فصل تجريبي ٥٢,١ والاختبار البعدي من فصل تجريبي ٨٤,٤.

وجدت الباحثة أن نتائج البحث باستخدام الأدوات البحث الإختبار يعني الإختبار القبلي والإختبار البعدي. أن نتيجة الإختبار البعدي في فصل تجريبي (الإنتقائية) أكبر من نتيجة الإختبار البعدي في فصل ضابط (السمعية الشفوية)، بنتيجة طريقة الإنتقائية 84.4000 وطريقة السمعية الشفوية 78,6000 وهذه تدل على أن استخدام طريقة الإنتقائية أفضل من طريقة السمعية الشفوية.

هـ - تحقيق الفرضين

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفرض لهذا البحث هما :

- ١- الفروض الصفري، أن تطبيق طريقة السمعية الشفوية و طريقة الإنتقائية غير تأثير لترقية قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية بمدرسة MTsS Nurul Falah
 - ٢- الفروض البديل، أن تطبيق الطريقة السمعية و الطريقة الإنتقائية تؤثر لترقية قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية بمدرسة MTsS Nurul Falah
- بواسطة تحصيل ت-Test أن نتيجة p-value أصغر من مستوى الدلالة (Sig) ($\alpha = 0,000$) وهو ($0,000 < 0,005$)، وهذا يدل على أن فرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول أي أن استخدم طريقة السمعية الشفوية وطريقة الإنتقائية مؤثر لتعليم اللغة العربية بمدرسة MTsS Nurul Falah.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن تأثير الطريقة الإنتقائية وطريقة السمعية الشفوية لترقية قدرة الطلاب في تعلم اللغة العربية (دراسة تجريبية ب MTsS Nurul Falah مولابه Aceh Barat). فحصلت النتائج البحث كما يلي :

- ١ - استخدام الطريقة السمعية الشفوية تؤثر قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية، وهذا كما يدل تحصيل نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة ٥٠،٢٠ والاختبار البعدي من مجموعة ظابطة ٨٠،٤٠. وأن الطريقة الإنتقائية تؤثر قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية، وهذا كما يدل تحصيل نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي لمجموعة تجريبية ٥٢،١٠ والاختبار البعدي من مجموعة تجريبية ٨٤،٤٠.
- ٢ - أن نتيجة الاختبار البعدي في مجموعة التجريبية (الانتقائية) أكبر من نتيجة الاختبار البعدي في مجموعة الضابطة (السمعيات الشفوية)، بنتيجة الانتقائية 84.4000 بنتيجة السمعية الشفوية 78,6000. وهذه تدل على استخدام طريقة الانتقائية أكبر تأثيرا من الطريقة السمعية الشفوية.

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية:

- ١ - ينبغي للمعلم أن يعلم دور الطريقة التعليمية المناسبة في استعمالها عند عملية التعليم والتعلم ليجعلها ناجحة وممتعة.

٢- ترجو الباحثة على معلمي اللغة العربية بـ MTsS Nurul Falah بأن يستخدموا الطريقة السمعية الشفوية والطريقة الانتقائية لأنه يقدر على ترقية قدرة الطالبات على تعليم اللغة العربية.

٣- ينبغي على القارئ الذي يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، اذا وجدوا فيها خطأ أو نقصانا فأن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئ جميعا.



المراجع

أ- المراجع العربية

- جاسم علي جاسم، ١٩٩٠ م، طرق تعليم اللغة العربية، مليزيا : جامعة المليزيا، ١٩٩٠ م
- دوجلاس بدوان، ١٩٩٠ م، أساس تعليم اللغة وتعليمها، الرياض: النهضة، ١٩٩٠ م
- دايان لارسن، ١٩٩٧ م، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، الرياض : جامعة الملك سعود.
- سلامي بنت محمود، ٢٠٠٣ م، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، بند أتشي : الرانيري فرس.
- عابد توفيق الهاشمي، ٢٠٠٦ م، طرائق تدريس مهارات اللغة العربية وآدابها، بيروت : مؤسسة الرسالة.
- عزمان إسماعيل، ٢٠٠٤ م، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، بند أتشي : جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.
- عمر الصديق عبد الله، ٢٠٠٨ م، تعليم اللغة العربية بغيرها، الجيزة: دار العالمية
- غازي مفلح، ١٩٨٥ م، اتجاهات تعليم اللغة، مدينة : جامعة أم القرى
- لووس معلوف، ٢٠٠٨ م، المنجد في اللغة العربية والإعلام، بيروت : دار المشرف.
- محمد علي خولي، ١٩٨٤ م، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض: المملكة العربية السعودية،

محمد كامل الناقة، ١٩٨٥ م، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه -
مدخله - طرق تدريسها، مدينة : جامعة أم القرى.

محمد علي الخولي،،١٩٨٢م، أساليب اللغة العربية الرياض: جميع الحقوق محفوظة
للمؤلف.

ب- المراجع الإندونيسيا

Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011)

Fachrurrazy Azis dan Mahyuddin Erta, *Pembelajaran Bahasa Asing*, (Jakarta : Bania Publishing, 2000).

Henry Guntur Tarigan, *Strategi Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa,1993)

Ramma H.M. Oensyar Kamil, M.Pd, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Banjarmasin: IAIN Antasari Press, 2015),

Sumardi Mulyanto, *Pengajaran Bahasa Asing*,sebuah tinjauan dari segi metodologi, (Jakarta : Bulan Bintang, 1975)

جامعة الرانري

AR - RANIRY



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-3395/Un.08/FTK.1/TL.00/03/2021

Lamp : -

Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,
MTsS Nurul Falah

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : NISA' URRAHMAH / 170202122

Semester/Jurusan : VIII / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Meulaboh, Aceh Barat

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul **Ta'tsir ath-thariqah al-intiqaiyyah wa ath-thariqah as-sam'iyah asy syafawiyah litarqiyyah qudrah ath-thullab fii ta'allum al-lughah al-'arabiyyah (Diraasah tajriybiyyah bi MTsS Nurul Falah Meulaboh Aceh Barat)**

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 17 Mei 2021

an. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Dr. M. Chalis, M.Ag.

Berlaku sampai : 17 Juni 2021

جامعة الرانيري
AR - RANIRY



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BARAT
MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA NURUL FALAH
NPSN : 10114357. NSM : 121211050003
Jln. Imam Bonjol Komplek mesjid Agung Meulaboh

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : B- 203 /MTs.01.05.009 /PP.00.6/ 04 /2021

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala Madrasah Tsanawiyah Nurul Falah Meulaboh Kabupaten Aceh Barat Provinsi Aceh, menerangkan bahwa :

Nama : NISA' URRAHMAN

NIM : 170202122

Program : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi

تَأْيِثُ طَرِيقَةِ السَّمْعِيَّةِ الشَّفَوِيَّةِ وَطَرِيقَةِ الْإِنْتِقَائِيَّةِ
فِي تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ (دراسة تجريبية في تعليم اللغة العربية)
(MTs Nurul Falah)

Bahwa yang namanya tersebut diatas benar telah selesai mengadakan penelitian dalam rangka Pengumpulan data di MTsS Nurul Falah Meulaboh.

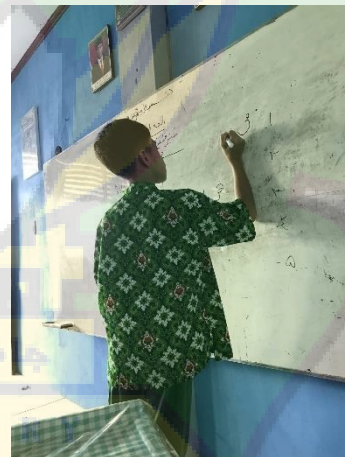
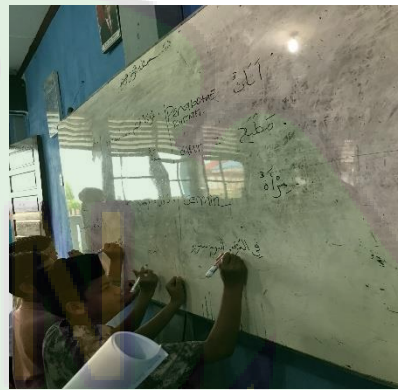
Demikian Surat Keterangan ini dikeluarkan untuk dapat dipergunakan seperlunya.

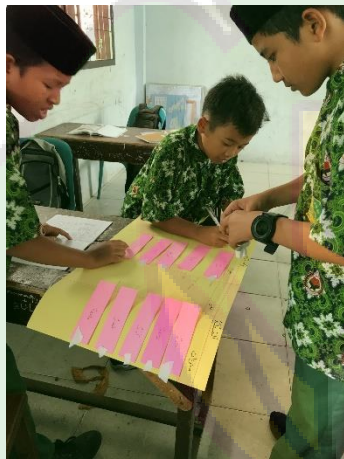
Meulaboh, 06 April 2021

Kepala



FAUZAN





Soal Penelitian

اسم :

فصل :

- Jawablah Kolom Kosong tersebut, dengan memilih salah satu jawaban yang benar!

• أملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة (١-٤)

١- البائع : ماذا ستشتري يا طالب ؟

الطالب : أريد ثلاثة

أملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

(أ) كتب	(ب) كتابا
(ج) كتاب	(د) كتاب

٢- البائع : ماذا ستشترين يا طالبة ؟

الطالبة : أريد ممسحات

أملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

(أ) أربعة عشر	(ب) اربع
(ج) أربعة	(د) أربع عشرة

٣- الطلب : ماذا ستبعين يا طالبة ؟

الطالبة : أبيع تسعة عشر

أملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

(أ) قلما	(ب) قلم
(ج) اقلام	(د) قلم

٤ - البائع : كم ثمانا هذا القلم ؟

الطالبة : المطلوب رويية.

أملأ الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

أ) واحد (ب) عشرة

ج) مائة (د) واحدة

٥ - أهلا وسهلا في الدكان "Sejahtera"

ما معنى الكلمة التي تحتها خط ؟

أ) Toko (ب) Kantor

ج) Perpustakaan (د) Koperasi

٦ - علي :

غفر : أنا طالب جديد

أملأ الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

أ) ما اسمه ؟ (ب) من هو ؟

ج) ما اسمك ؟ (د) من أنت ؟

٧ - أحمد : كم فصلا في هذه المدرسة ؟

علي :

أملأ الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

أ) تسعة فصل (ب) تسعة فصلا

ج) تسعة فصول. (د) تسع فصول

٨- محمد :

علي : في الفصل كرسي ومكتب و سبورة
أملأ الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

- (أ) ماذا في الفصل ؟
(ب) من في الفصل ؟
(ج) أين الفصل ؟
(د) كم مكتب في الفصل ؟

٩- علي :

غفر : أمام المكتبة رائس المدرسة

أملأ الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

- (أ) ما أمام المكتبة ؟
(ب) من أمام المكتبة ؟
(ج) من أمام المكتب ؟
(د) ما امام المكتب ؟

١٠- أمام المكتبة رائس المدرسة

ما معنى الكلمة التي تحتها خط ؟

- (أ) Guru Sekolah
(ب) Waka Kurikulum
(ج) Satpam Sekolah
(د) Kepala Sekolah

١١- اسمي علي. هذه بطاقتي. عنوان بيتي في شارع باتوبارا رقم ٤ بند اتشيه.

أين تقع هذا اسم التي تحتها خط ؟

- (أ) مبتدأ
(ب) خبر
(ج) خبر مقدم
(د) مبتدأ مؤخر

١٢- اسمي أحمد. هذه بطاقتي. عنوان بيتي في شارع باتوبارا رقم ٤ بند اتشيه

ما معنى الكلمة التي تحتها خط ؟

- (أ) Buku
(ب) Note Book
(ج) Kartu
(د) Sticker

١٣- اسمي عائشة. رقم جوالي

إملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة !

أ) ٩ (ب) ٠٨٢١١٤٥٦٧٨٩٠

ج) ٩٠ (د) ٣٤٥٦٧٨ (٠٢١)

١٤- أنا طالب في الفصل

إملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة !

أ) سابع (ب) سبعة

ج) سبع (د) سبعون

١٥- عنوان مدرستي شارع نسيونل رقم ٧ بند اتشيه. ورقم الهاتف

إملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة !

أ) ٨ (ب) ٠٨٢١١٤٥٦٧٨٩٠

ج) ٨٠ (د) ٣٤٥٦٧٨ (٠٢١)

١٦- هذه مدرستي. هي كبيرة و منظمة ونظيفة.

أين تقع هذا اسم التي تحتها خط ؟

أ) مبتدأ (ب) خبر

ج) خبر مقدم (د) مبتدأ مؤخر

١٧- في المدرسة فصول جميل وميدان كبير.

أين تقع هذا اسم التي تحتها خط ؟

أ) مبتدأ (ب) خبر

ج) خبر مقدم (د) مبتدأ مؤخر

١٨- عندي..... واحدة وثلاثة مقلّمات وممسحاة واحدة.

إملاء الفراغات التالية بإجابة صحيحة!

(أ) سبورة (ب) سبورات

(ج) سبورة (د) سبورة

١٩- رتب هذه الجمل حتى تكون فقرة قصيرة!

(أ) أسكن في القرية البعيدة من المدرسة

(ب) رقم تلفوني خمسة واحد ثمانية ستة أربعة تسعة سبعة

(ت) اسمي محمد فرمان

(ث) عنواني شارع احمد ياني رقم سبعة

(أ) ب-أ-ت-ث (ب) ب-أ-ث-ت

(ج) أ-ب-ت-ث (د) أ-ب-ث-ت

٢٠- رتب هذه الكلمات لتكون جملة مفيدة! (غرفة النوم - و - سرير - في - الخزانة)

(أ) غرفة النوم في السرير و الخزانة (ب) السرير و الخزانة في غرفة النوم

(ج) السرير و النوم في غرفة الخزانة (د) النوم و الخزانة في غرفة السرير

٢١- الهاتف يا علي ؟ هذا الهاتف لعمر

(أ) أين (ب) ماذا

(ج) من (د) لمن

٢٢- في غرفة الجلوس؟ في غرفة الجلوس أريكة

(أ) أين (ب) ماذا

(ج) من (د) لمن

٢٣- أشرت ثمانية..... في الدكان

أ) صحنٍ ب) سيارتٍ

ج) صحنٌ د) سيارَةٌ

٢٤- عندي بيتا في شارع دار السلام

أ) تسع عشرة ب) واحد

ج) سبعة د) خمسة عشر

٢٥- نظرت اربعة في قرياتي

أ) مدرسة ب) مدرسة

ج) مدرسة د) مدارس



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah	: MTsS Nurul Falah
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VII/Genap
Materi Pokok	: العنوان
Alokasi Waktu	: 3 × 30

A. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti proses pembelajaran ini diharapkan :

1. Siswa kelas VII mampu melafazkan bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab sesuai makharijul huruf terkait dengan topik العنوان dengan baik dan benar.
2. Siswa kelas VII mampu mengetahui makna kata bahasa Arab terkait topik العنوان dengan baik dan benar.
3. Siswa kelas VII mampu menggunakan kosakata dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab terkait الأرقام dengan baik dan benar.
4. Siswa kelas VII mampu mempertunjukkan tindak tutur meminta dan memberi informasi menggunakan kata tanya (كم/ما) terkait العنوان dengan baik dan benar.

B. Kompetensi Inti

- KI-1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
- KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
- KI-3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
- KI-4 : Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar,

dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari disekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang / teori.

C. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.7.Menerima bahwa kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur atas anugerah Allah swt.	1.7.1. Meyakini bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt. 1.7.2 Mensyukuri bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt.
2.7.Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.	2.7.1. Memiliki perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam. 2.7.2. Berlatih perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam.
3.7.Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : العنوان Yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya. (ما - كم)	3.7.1. Mengetahui makna kata dari teks yang diperdengarkan terkait topik. 3.7.2. Memahami isi teks terkait dengan topik. 3.7.3. Memahami penggunaan kata tanya untuk meminta informasi terkait topik. 3.7.4. Memahami cara memberi informasi terkait topik.
4.7.Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya (ما - كم) Baik secara lisan maupun tulisan.	4.7.1. Melafalkan langsung bunyi kata yang terdapat dalam teks secara lisan. 4.7.2. Mempertunjukkan makna kosakata dari kalimat bahasa Arab terkait topik.

	4.7.3. Mempertunjukkan bentuk kalimat kata tanya untuk meminta informasi terkait topik. 4.7.4. Mempertunjukkan bentuk kalimat memberi informasi terkait topik.
--	--

العنوان : Materi Pembelajaran

1. Pertemuan Kedua

● النصوص

إِسْمِي عَزَّامُ مُحَمَّد، هَذِهِ بِطَاقَتِي: عُنْوَانُ بَيْتِي شَارِع بَانْدُونَا رَقْم ٤ مَالَانَج، رَقْم جَوَالِي ٠٨١٢٣٤٥٦٧٨٩٠، أَنَا طَالِب فِي الْفَصْلِ السَّابِع مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْحُكُومِيَّةِ ١ مَدِينَةِ مَالَانَج، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِي شَارِع بَانْدُونَج رَقْم ٧ مَالَانَج، وَرَقْمُ الْهَاتِف (٠٣٤١) ٥٨٧٠٨٧.

وَهَذِهِ بِطَاقَةُ صَدِيقِي: إِسْمُهُ نُوْفَلُ غَلَاءُ الدِّين، عُنْوَانُ بَيْتِهِ شَارِع سِبْلِيكَات رَقْم ٧٨ مَالَانَج، رَقْمُ جَوَالِهِ ٠٠٨١٠٩٨٧٦٥٤٣، هُوَ طَالِب فِي الْفَصْلِ السَّابِع مِنَ الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ دَارُ التَّوْحِيد، عُنْوَانُ مَدْرَسَتِهِ شَارِع سُورَابَايَا رَقْم ٤ مَالَانَج، وَرَقْمُ التَّلْفُون (٠٣٤١) ٥٤٨٥٧٩.

أَبِي إِسْمُهُ السَّيِّدُ يَقِين، هُوَ مُدَرِّسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْرَسَةِ نُوْفَل، وَرَقْمُ جَوَالِهِ ٠٨١٢٣٤٢٣٤، بَيْتِي قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِي، وَيَلِثُ نُوْفَلُ نَعِيدٌ عَنْ مَدْرَسَتِهِ، وَلَكِنْ بَيْتُهُ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِي، نَحْنُ جِزَان.

نَجْمَةٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

زَاهِرَةٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

نَجْمَةٌ : مَا اسْمُكَ يَا أَخْتِي ؟

زَاهِرَةٌ : إِسْمِي زَاهِرَةٌ. وَأَنْتِ ، مَا اسْمُكَ ؟

نَجْمَةٌ : إِسْمِي نَجْمَةٌ. مِنْ أَيْنَ أَنْتِ ؟

زَاهِرَةٌ : أَنَا مِنْ بَاغِيَّتَان. بَيْتِي فِي شَارِع هَاشِمِ أَشْعَرِي رَقْم ١٠ بَاغِيَّتَان.

وَمِنْ أَيْنَ أَنْتِ ؟ وَمَا عُنْوَانُكَ ؟

D. Pendekatan/Model/Metode Pembelajaran

1. Pendekatan : Saintifik
2. Model : Discovery Learning
3. Metode : Intiqaiyyah (Eklektik)

E. Media/Alat dan Bahan Pembelajaran

1. Media

- a. Buku Ajar
- b. Papan Tulis

F. Sumber Belajar

1. Kementerian Agama Republik Indonesia, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab kelas VII, Jakarta, 2020.
2. Kementerian Agama Republik Indonesia, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab kelas VII, Jakarta, 2014.
3. الدكتور أحمد فوزي الماجستير، شاه منان الماجستير، محمد فردوس الماجستير،
دروس اللغة العربية للمبتدئين، جامعة الرانيري، بندا أتشية، ٢٠١٧.
4. Heri gusnadi. As, Ma'hadi kamus saku Indonesia – Arab, Maiza Publisher, 2008.

G. Langkah-langkah Pembelajaran

Pertemuan Kedua

Pendahuluan (15 menit)

1. Guru memberi salam ketika memasuki ruang kelas.
2. Guru mengkondisikan kelas dengan meminta peserta didik mengutip sampah, merapikan bangku, menyiapkan buku dan alat tulis yang diperlukan.
3. Guru mengajak peserta didik berdoa sebelum memulai pelajaran.
4. Guru menanyakan kabar peserta didik.
5. Guru mengecek kehadiran peserta didik.
6. Peserta didik mendengarkan dan menanggapi motivasi guru.
7. Guru meriew materi minggu lalu.
8. Guru menanyakan tentang materi hari ini.
9. Guru mengkomunikasikan tujuan belajar dan hasil belajar yang diharapkan akan dicapai peserta didik.
10. Guru mengajak untuk aktif selama proses pembelajaran berlangsung.
11. Guru mengecek kemampuan peserta didik dengan tanya jawab sesuai dengan materi yang ingin di ajarkan.

Kegiatan Inti (95 menit)

1. Mengamati

- a. Peserta Didik Memperhatikan pengucapan setiap kata, frasa dan kalimat Bahasa Arab yang diperdengarkan oleh Audio.
- b. Peserta Didik Mengamati teks bahasa Arab yang diperlihatkan.
- c. Peserta Didik Mengamati bentuk kalimat tanya untuk meminta informasi pada teks terkait topik.
- d. Peserta Didik Mendengarkan penjelasan guru terkait materi.

2. Menanya

- a. Peserta Didik melakukan Tanya jawab mengenai makna kosakata yang belum diketahui terkait topik.
- b. Peserta Didik melakukan Tanya jawab mengenai susunan kalimat menggunakan kata tanya terkait topik.

3. Mencoba

- a. Peserta Didik mencoba Menemukan makna dari setiap kosakata bahasa Arab terkait topik.
- b. Peserta Didik Menemukan bentuk kalimat tanya meminta informasi terkait topik dalam teks dialog yang diperlihatkan.

4. Menalar

- a. Peserta didik Menyesuaikan makna yang sesuai dengan kata dalam teks terkait dengan topik.

5. Mengkomunikasi

- a. Peserta Didik dengan teman sesamanya melakukan pecakapan sesuai dengan teks dialog yang dipelajari tanpa melihat teks.
- b. Peserta Didik Menyimpulkan kandungan isi teks terkait topik.

Penutup (10 menit)

1. Peserta didik dibimbing guru untuk menyimpulkan hasil pembelajaran.
2. Guru membagikan lembar evaluasi.
3. Guru melakukan refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilakukan dengan menanyakan kesenangan belajar kepada peserta didik.
4. Guru mengakhiri pembelajaran dengan membaca doa.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah : MTsS Nurul Falah

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/semester : VII / Genap

Materi pokok : العنوان

Alokasi waktu : 3 × 30

A. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti proses pembelajaran ini diharapkan :

1. Siswa kelas VII mampu melafazkan bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab sesuai makharijul huruf terkait dengan topik البيت dengan baik dan benar.
2. Siswa kelas VII mampu mengetahui makna kata bahasa Arab terkait topik البيت dengan baik dan benar.
3. Siswa kelas VII mampu menggunakan kosakata dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab terkait البيت dengan baik dan benar.
4. Siswa kelas VII mampu mempertunjukkan tindak tutur meminta dan memberi informasi menggunakan kata tanya (المبتدأ المؤخر + الخبر المقدم) terkait البيت dengan baik dan benar.

B. Kompetensi Inti

- KI-1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
- KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
- KI-3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
- KI-4 : Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat)

dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari disekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang / teori.

C. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.7.Menerima bahwa kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur atas anugerah Allah swt.	1.7.2. Meyakini bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt. 1.7.3 Mensyukuri bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt.
2.7.Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.	2.7.1. Memiliki perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam. 2.7.2. Berlatih perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam.
3.7.Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : البيت Yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya. المبتدأ المؤخر + الخبر المقدم	3.7.1. Mengetahui makna kata dari teks yang diperdengarkan terkait topik. 3.7.2. Memahami isi teks terkait dengan topik. 3.7.3. Memahami penggunaan susunan gramatikal pada kegiatan sehari-hari. 3.7.4. Memahami cara membuat contoh dari susunan gramatikal yang telah tertera.

4.7. Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya المبتدأ المؤخر + الخبر المقدم Baik secara lisan maupun tulisan.	4.7.1. Melafalkan langsung bunyi kata yang terdapat dalam teks secara lisan. 4.7.2. Mempertunjukkan makna kosakata dari kalimat bahasa Arab terkait topik. 4.7.3. Mempertunjukkan bentuk susunan gramatikal sesuai dengan kegiatan sehari-hari 4.7.4. Mempertunjukkan bentuk susunan gramatikal sesuai dengan tema
---	--

D. Materi Pembelajaran : العنوان

Pertemuan Ketiga

1) Contoh A

No	Contoh MK	Arti
1	الْحَدِيقَةُ وَرَاءَ الْبَيْتِ	Kebun ada di belakang rumah
2	الْبُشَادَةُ عَلَى السَّرِيرِ	Bantal itu di atas ranjang
3	الْمَبِيلَةُ أَمَامَ الدَّرَاجَةِ	Mobil itu di depan sepeda

Keterangan :

- Contoh A adalah contoh dengan struktur yang normal, dimana **Mubtada'** (subyek) menjadi kata yang pertama di sebuah kalimat. Sedangkan **Khabar** (predikat dengan bentuk kata keterangan tempat) menjadi kata yang jatuh setelah Mubtada'.
- Kata yang bergarisbawah adalah Mubtada'.
- Kata yang tercetak tebal adalah Khabar.
- Contoh di atas menekankan aspek Mubtada'nya.

2) Contoh B

No	Contoh MK	Arti
1	وَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ	Di belakang rumah (ada/terdapat) <u>kebun</u>
2	عَلَى السَّرِيرِ بُشَادَةٌ	Di atas ranjang (ada/terdapat) <u>bantal</u>
3	أَمَامَ الدَّرَاجَةِ مَبِيلَةٌ	Di depan sepeda (ada/terdapat) <u>mobil</u>

Keterangan :

- Kata yang tercetak tebal adalah **Khabar Muqoddam**.
- Kata yang bergarisbawah adalah **Mubtada' Mu'akhhor**.
- Contoh di atas menekankan aspek Khabarnya.
- Contoh B di atas merupakan kebalikan dari contoh A, dimana di contoh A, Mubtada' diletakkan di awal kalimat, sedangkan Khabar berada setelahnya. Sedangkan pada contoh B, kedudukan katanya dibalik, Khabarnya didahulukan (Khabar Muqoddam) dan Mubtada'nya diakhirkan (Mubtada' Mu'akhhor).
- Susunan ini hanya berlaku untuk Khabar yang terbentuk dari kata keterangan tempat.
- Susunan seperti ini dapat mempengaruhi arti (lihat contoh B kemudian bandingkan dengan contoh A).
- Kata "ada/terdapat" pada contoh di atas, dimunculkan untuk memudahkan penerjemahan ke Bahasa Indonesia.
- Setiap Mubtada' harus diberi "al", jika bukan nama seseorang, kota dan lain sebagainya. Akan tetapi jika dibalik (sehingga menjadi Mubtada' Mu'akhhor), maka tidak diberi "al".



بَيْتُ عَتِي
 إسمي رشاد، لي عمٌ اسمه السيد توفيق، وهو الأخ الكبير لأبي. للسيد توفيق بيت كبير وجميل، وهو في شارع كاليمايا رقم ٧٨ ساماريندا، وفي البيت طابق سفلي وطابق علوي. أمام البيت شجرة كبيرة، وهي شجرة منجا، ووزاء البيت حديقة واسعة.
 في الطابق العلوي غرفة وغرفة النوم، وهذه الغرف لإسماعيل ويوسف وإبراهيم أبناء عتي. غرفة النوم هذه لإسماعيل، ابن عتي الأكبر، وهي غرفة نظيفة ومنظمة، فيها خزانة وملابس وسرير ووسادة. وفي الطابق السفلي غرفة كبيرة أيضاً، منها غرفة الجلوس، وغرفة المكتب، وغرفة المذاكرة، وغرفة الأكل، والمطبخ، والمصلى، والحمام.
 في غرفة الجلوس منضدة واجدة وخمسة كراسي منضمة، وعلى المنضدة زهرية، وفي الزهرية أزهار جميلة، مثل زهرة الورد، والياسمين، وفوق المنضدة مصباح.
 وهذه غرفة المذاكرة، هي وزاء غرفة الجلوس، وهي ليوسف ابن عتي الصغير، فيها ميزنة، وكتاب، ومقلمة، وقلم، ومكتب، وزف. وهذه غرفة الأكل، وهي جانب المطبخ، فيها مائدة كبيرة، وعلى المائدة زف، وملعقة، وصحن، وشاي، وقهوة.
 وهذه غرفة المكتب، وهي لعتي، عتي تاجر ناجح معروف في المدينة، في غرفة المكتب هاتف، وفاكس، وتلفون، وصورة، وساعة. الهاتف والفاكس على مكتبه، والتلفون والصورة والساعة على الخائط. وجانب المطبخ حمام ومصلى، في الحمام بركة ومزخاض وقاء ومغرفة وصابون.

E. Pendekatan/Model/Metode Pembelajaran

1. Pendekatan : Saintifik
2. Model : Discovery Learning
3. Metode : Intiqaiyyah (Eklektik)

F. Media/Alat dan Bahan Pembelajaran

1. Media

- a. PPT
- b. Laptop
- c. LCD Projector

G. Sumber Belajar

1. Kementerian Agama Republik Indonesia, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab kelas VII, Jakarta, 2020.
2. Kementerian Agama Republik Indonesia, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab kelas VII, Jakarta, 2014.
3. الدكتور أحمد فوزي الماجستير، شاه منان الماجستير، محمد فردوس الماجستير، دروس اللغة العربية للمبتدئين، جامعة الرانيري، بندا أتشية، ٢٠١٧.

4. Heri gusnadi. As, Ma'hadhi kamus saku Indonesia – Arab, Maiza Publisher, 2008.

H. Langkah-langkah Pembelajaran

Pertemuan Pertama

Pendahuluan (15 menit)

1. Guru memberi salam ketika memasuki ruang kelas.
2. Guru mengkondisikan kelas dengan meminta peserta didik mengutip sampah, merapikan bangku, menyiapkan buku dan alat tulis yang diperlukan.
3. Guru mengajak peserta didik berdoa sebelum memulai pelajaran.
4. Guru menanyakan kabar peserta didik.
5. Guru mengecek kehadiran peserta didik.
6. Peserta didik mendengarkan dan menanggapi motivasi guru.
7. Guru meriew materi minggu lalu.
8. Guru menanyakan tentang materi hari ini.
9. Guru mengkomunikasikan tujuan belajar dan hasil belajar yang diharapkan akan dicapai peserta didik.
10. Guru mengajak untuk aktif selama proses pembelajaran berlangsung.
11. Guru mengecek kemampuan peserta didik dengan tanya jawab sesuai dengan materi yang ingin di ajarkan.

Kegiatan Inti (95 menit)

1. Mengamati

- a. Guru memutar audio yang berisi dialog percakapan terkait البيت sebanyak 2 kali
- b. Peserta Didik Memperhatikan isi dialog percakapan tersebut
- c. Guru membagikan teks dialog tersebut dan meminta peserta didik untuk memerhatikannya
- d. Guru membacakan ulang teks dialog tersebut sebanyak 1 kali.

2. Menanya

- a. Peserta Didik melakukan Tanya jawab mengenai makna kosakata yang belum diketahui terkait topik.
- b. Peserta Didik juga melakukan Tanya jawab mengenai susunan kalimat terkait topik

3. Mencoba

- a. Peserta Didik mencoba mempraktekkan dengan teman sebangkunya terkait teks dialog tersebut
- b. Guru memberikan contoh dari susunan gramatikal berupa contoh yang dapat ditemukan sehari-hari atau dilingkungan sekolah.
- c. Peserta Didik mencoba membuat contoh dari susunan gramatikal terkait tema.

4. Menalar

- a. Peserta Didik diminta untuk mempersiapkan satu dialog untuk dipresentasikan terkait tema yang sedang dibahas.

5. Mengkomunikasi

- a. Peserta Didik Mempresentasikan contoh dari susunan gramatikal yang telah dikerjakan terkait dengan tema.
- b. Peserta Didik mempresentasikan dengan teman sebangkunya tentang dialog yang terkait dengan tema.
- c. Peserta Didik menyimpulkan hasil pembelajaran serta kesan dan pesan selama pembelajaran

Penutup (10 menit)

1. Peserta didik dibimbing guru untuk menyimpulkan hasil pembelajaran.
2. Guru membagikan lembar evaluasi.
3. Guru melakukan refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilakukan dengan menanyakan kesenangan belajar kepada peserta didik.
4. Guru mengakhiri pembelajaran dengan membaca doa

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah : MTsS Nurul Falah

Mata pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/semester : VII / Genap

Materi pokok : العنوان

Alokasi waktu : 3 × 30

A. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti proses pembelajaran ini diharapkan :

1. Siswa kelas VII mampu melafazkan bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab sesuai makharijul huruf terkait dengan topik البيت dengan baik dan benar.
2. Siswa kelas VII mampu mengetahui makna kata bahasa Arab terkait topik البيت dengan baik dan benar.
3. Siswa kelas VII mampu menggunakan kosakata dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab terkait البيت dengan baik dan benar.
4. Siswa kelas VII mampu mempertunjukkan tindak tutur meminta dan memberi informasi menggunakan kata tanya (المبتدأ المؤخر + الخبر المقدم) terkait البيت dengan baik dan benar.

B. Kompetensi Inti

KI-1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.

KI-2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.

KI-3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.

KI-4 : Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah

abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang / teori.

C. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.8.Menerima bahwa kemampuan berbahasa untuk hal-hal yang baik sebagai wujud syukur atas anugerah Allah swt.	1.7.3. Meyakini bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt. 1.7.4 Mensyukuri bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt.
2.8.Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.	2.8.1. Memiliki perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam. 2.8.2. Berlatih perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam.
3.8.Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : البيت Yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya. المبتدأ المؤخر + الخبر المقدم	3.8.1. Mengetahui makna kata dari teks yang diperdengarkan terkait topik. 3.8.2. Memahami isi teks terkait dengan topik. 3.8.3. Memahami penggunaan susunan gramatikal pada kegiatan sehari-hari. 3.8.4. Memahami cara membuat contoh dari susunan gramatikal yang telah tertera.

4.8. Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait dengan tempat tinggal (lokasi dan nomor rumah) dengan menggunakan kata tanya المبتدأ المؤخر + الخبر المقدم Baik secara lisan maupun tulisan.	4.8.1. Melafalkan langsung bunyi kata yang terdapat dalam teks secara lisan. 4.8.2. Mempertunjukkan makna kosakata dari kalimat bahasa Arab terkait topik. 4.8.3. Mempertunjukkan bentuk susunan gramatikal sesuai dengan kegiatan sehari-hari 4.8.4. Mempertunjukkan bentuk susunan gramatikal sesuai dengan tema
---	--

D. Materi Pembelajaran : العنوان

Pertemuan Ketiga

النصوص

1) Contoh A

No	Contoh MK	Arti
1	الْجَدِيقَةُ وَرَاءَ الْبَيْتِ	Kebun ada di belakang rumah
2	الْبُتَالَةُ عَلَى السَّرِيرِ	Bantal itu di atas ranjang
3	السَّيَّارَةُ أَمَامَ الدَّرَاجَةِ	Mobil itu di depan sepeda

Keterangan :

- Contoh A adalah contoh dengan struktur yang normal, dimana **Mubtada'** (subyek) menjadi kata yang pertama di sebuah kalimat. Sedangkan **Khabar** (predikat dengan bentuk kata keterangan tempat) menjadi kata yang jatuh setelah Mubtada'
- Kata yang bergarisbawah adalah Mubtada'
- Kata yang tercetak tebal adalah Khabar
- Contoh di atas menekankan aspek Mubtada'-nya.

2) Contoh B

No	Contoh MK	Arti
1	وَرَاءَ الْبَيْتِ جَدِيقَةٌ	Di belakang rumah (ada/terdapat) <u>kebun</u>
2	عَلَى السَّرِيرِ بُتَالَةٌ	Di atas ranjang (ada/terdapat) <u>bantal</u>
3	أَمَامَ الدَّرَاجَةِ سَيَّارَةٌ	Di depan sepeda (ada/terdapat) <u>mobil</u>

Keterangan :

- Kata yang tercetak tebal adalah **Khabar Muqoddam**
- Kata yang bergarisbawah adalah **Mubtada' Mu'akhhor**
- Contoh di atas menekankan aspek Khabarnya.
- Contoh B di atas merupakan kebalikan dari contoh A, dimana di contoh A, Mubtada' diletakkan di awal kalimat, sedangkan Khabar berada setelahnya. Sedangkan pada contoh B, kedudukan katanya dibalik. Khabarnya didahulukan (Khabar Muqoddam) dan Mubtada'-nya diakhirkan (Mubtada' Mu'akhhor).
- Susunan ini hanya berlaku untuk Khabar yang terbentuk dari kata keterangan tempat.
- Susunan seperti ini dapat mempengaruhi arti (lihat contoh B kemudian bandingkan dengan contoh A)
- Kata **"ada/terdapat"** pada contoh di atas, dimunculkan untuk memudahkan penerjemahan ke Bahasa Indonesia
- Setiap Mubtada' harus diberi "al", jika bukan nama seseorang, kota dan lain sebagainya. Akan tetapi jika dibalik (sehingga menjadi Mubtada' Mu'akhhor), maka tidak diberi "al".



بَيْتٌ عَتِيّ
 استعني رشاد، لي عمّ اسمُهُ السَّيِّدُ تَوْفِيقُ. وَهُوَ الْأَخُ الْكَبِيرُ لِأَبِي. لِلْسَّيِّدِ
 تَوْفِيقِ بَيْتٌ كَبِيرٌ وَجَمِيلٌ، وَهُوَ فِي شَارِعِ كَالِيفَرْنِيَا رَقْمَ ٧٨ سَامَارِينْدَا. وَفِي
 الْبَيْتِ طَبَاقٌ سُفْلِيٌّ وَطَبَاقٌ عُلوِيٌّ. أَمَامَ الْبَيْتِ شَجَرَةٌ كَبِيرَةٌ، وَهِيَ شَجَرَةُ مَنَاجَا.
 وَوَرَاءَ الْبَيْتِ حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ.
 فِي الطَّبَاقِ الْعُلُوِيِّ شَرْفَةٌ وَغُرْفُ النَّوْمِ. وَهَذِهِ الْغُرْفُ لِإِسْمَاعِيلَ وَيُوسُفَ
 وَإِبْرَاهِيمَ أَبْنَاءِ عَتِيّ. غُرْفَةُ النَّوْمِ هَذِهِ لِإِسْمَاعِيلَ، ابْنِ عَتِيّ الْكَبِيرِ. وَهِيَ غُرْفَةٌ
 نَظِيفَةٌ وَمُنْتَظَمَةٌ، فِيهَا خِزَانَةٌ وَمَلَابِسٌ وَسُرُورٌ وَوَسَادَةٌ. وَفِي الطَّبَاقِ السُّفْلِيِّ
 غُرْفٌ كَبِيرَةٌ أَيْضًا، مِنْهَا غُرْفَةُ الْجُلُوسِ. وَغُرْفَةُ الْمَكْتَبِ. وَغُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ.
 وَغُرْفَةُ الْأَكْلِ، وَالْمَطْبُخُ، وَالْمُصَلَّى، وَالْخِثَامُ.
 فِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ مَنُضَدَةٌ وَاحِدَةٌ وَخُمْسَةُ كُرَاسِي مُنْتَظَمَةٌ، وَعَلَى
 الْمُنُضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ، وَفِي الزَّهْرِيَّةِ أَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ، مِثْلُ زَهْرَةِ الْوَرْدَةِ. وَالْيَاسَمِينِ.
 وَفَوْقَ الْمُنُضَدَةِ مِصْبَاخٌ.
 وَهَذِهِ غُرْفَةُ الْمَذَاكِرَةِ، هِيَ وَرَاءَ غُرْفَةِ الْجُلُوسِ. وَهِيَ لِيُوسُفَ ابْنِ عَتِيّ
 الصَّغِيرِ. فِيهَا مِزْسَمَةٌ، وَكِتَابٌ، وَمِثْلَمَةٌ، وَقَلَمٌ، وَمَكْتَبٌ، وَرَفٌّ. وَهَذِهِ غُرْفَةُ
 الْأَكْلِ، وَهِيَ جَانِبُ الْمَطْبُخِ. فِيهَا مَائِدَةٌ كَبِيرَةٌ، وَعَلَى الْمَائِدَةِ زُرٌّ، وَمِلْعَقَةٌ.
 وَصُحْنٌ، وَشَاي، وَقَهْوَةٌ.
 وَهَذِهِ غُرْفَةُ الْمَكْتَبِ، وَهِيَ لِعَتِيّ. عَتِيّ تَاجِرٌ تَاجِرٌ مَعْرُوفٌ فِي الْمَدِينَةِ، فِي
 غُرْفَةِ الْمَكْتَبِ هَاتِفٌ، وَفَاكْسٌ، وَتَقْوِيمٌ، وَصُورَةٌ، وَسَاعَةٌ. الْهَاتِفُ وَالْفَاكْسُ
 عَلَى مَكْتَبِهِ، وَالتَّقْوِيمُ وَالصُّورَةُ وَالسَّاعَةُ عَلَى الْخَائِطِ. وَجَانِبُ الْمَطْبُخِ خِثَامٌ
 وَمُصَلَّى، فِي الْخِثَامِ بَرْكَةٌ وَمِزْخَاصٌ وَمَاءٌ وَمِغْرَفَةٌ وَصَابُونٌ.

E. Pendekatan/Model/Metode Pembelajaran

1. Pendekatan : Saintifik
2. Model : Discovery Learning
3. Metode : Sam'iyah Syafawiyah (Audio Lingual)

F. Media/Alat dan Bahan Pembelajaran

1. Media

- a. PPT
- b. Laptop
- c. LCD Projector

G. Sumber Belajar

1. Kementerian Agama Republik Indonesia, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab kelas VII, Jakarta, 2020.
2. Kementerian Agama Republik Indonesia, Buku Bahan Ajar Bahasa Arab kelas VII, Jakarta, 2014.
3. الدكتور أحمد فوزي الماجستير، شاه منان الماجستير، محمد فردوس الماجستير،
 دروس اللغة العربية للمبتدئين، جامعة الرانيري، بندا أتشية، ٢٠١٧.
4. Heri gusnadi. As, Ma'had kamus saku Indonesia – Arab, Maiza Publisher, 2008.

H. Langkah-langkah Pembelajaran

Pertemuan Pertama

Pendahuluan (15 menit)

1. Guru memberi salam ketika memasuki ruang kelas.
2. Guru mengkondisikan kelas dengan meminta peserta didik mengutip sampah, merapikan bangku, menyiapkan buku dan alat tulis yang diperlukan.
3. Guru mengajak peserta didik berdoa sebelum memulai pelajaran.
4. Guru menanyakan kabar peserta didik.
5. Guru mengecek kehadiran peserta didik.
6. Peserta didik mendengarkan dan menanggapi motivasi guru.
7. Guru meriview materi minggu lalu.
8. Guru menanyakan tentang materi hari ini.
9. Guru mengkomunikasikan tujuan belajar dan hasil belajar yang diharapkan akan dicapai peserta didik.
10. Guru mengajak untuk aktif selama proses pembelajaran berlangsung.
11. Guru mengecek kemampuan peserta didik dengan tanya jawab sesuai dengan materi yang ingin di ajarkan.

Kegiatan Inti (95 menit)

1. Mengamati

- a. Guru memutar audio yang berisi dialog percakapan terkait البيت sebanyak 2 kali
- b. Peserta Didik Memperhatikan isi dialog percakapan tersebut
- c. Guru membagikan teks dialog tersebut dan meminta peserta didik untuk memerhatikannya
- d. Guru membacakan ulang teks dialog tersebut sebanyak 1 kali.

2. Menanya

- c. Peserta Didik melakukan Tanya jawab mengenai makna kosakata yang belum diketahui terkait topik.
- d. Peserta Didik juga melakukan Tanya jawab mengenai susunan kalimat terkait topik

3. Mencoba

- d. Peserta Didik mencoba mempraktekkan dengan teman sebangkunya terkait teks dialog tersebut
- e. Guru memberikan contoh dari susunan gramatikal berupa contoh yang dapat ditemukan sehari-hari atau dilingkungan sekolah.
- f. Peserta Didik mencoba membuat contoh dari susunan gramatikal terkait tema.

4. Menalar

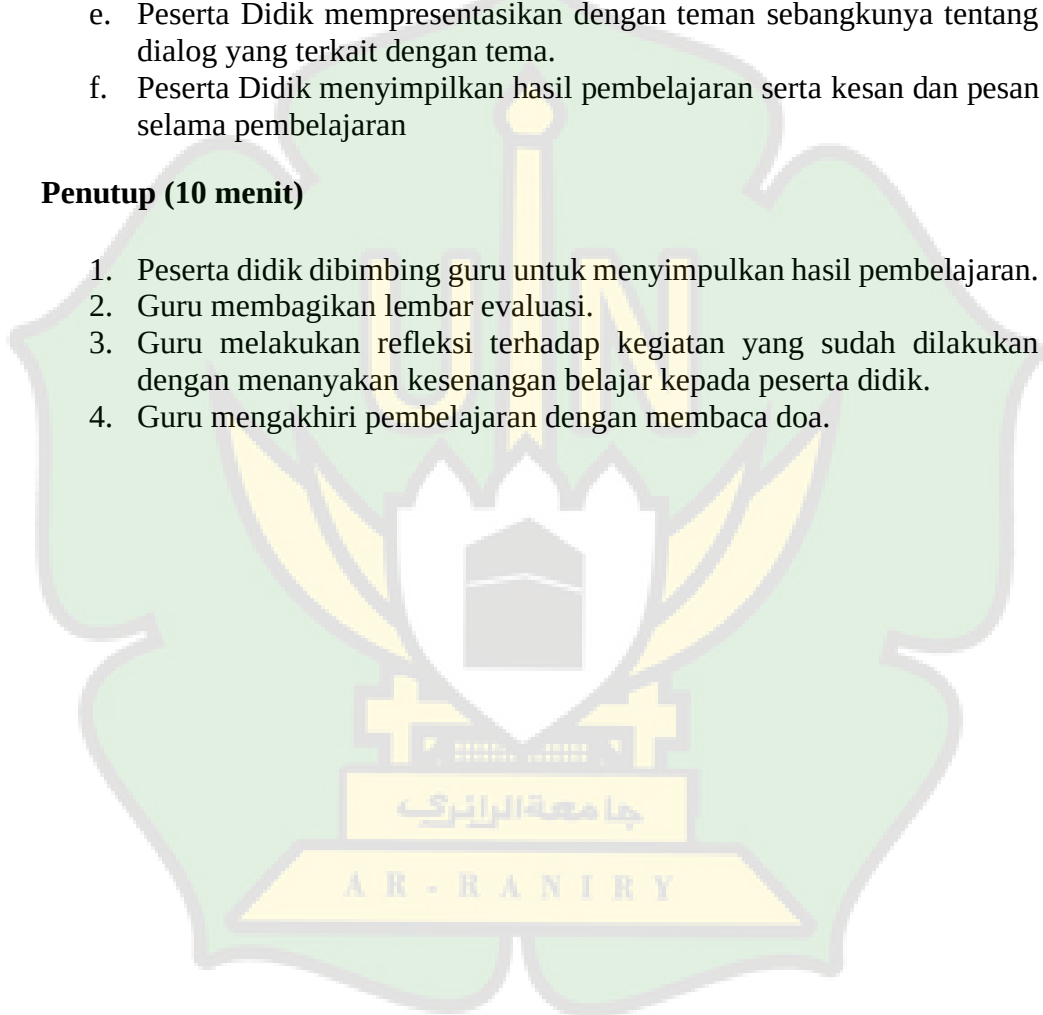
- b. Peserta Didik diminta untuk mempersiapkan satu dialog untuk dipresentasikan terkait tema yang sedang dibahas.

5. Mengkomunikasi

- d. Peserta Didik Mempresentasikan contoh dari susunan gramatikal yang telah dikerjakan terkait dengan tema.
- e. Peserta Didik mempresentasikan dengan teman sebangkunya tentang dialog yang terkait dengan tema.
- f. Peserta Didik menyimpulkan hasil pembelajaran serta kesan dan pesan selama pembelajaran

Penutup (10 menit)

- 1. Peserta didik dibimbing guru untuk menyimpulkan hasil pembelajaran.
- 2. Guru membagikan lembar evaluasi.
- 3. Guru melakukan refleksi terhadap kegiatan yang sudah dilakukan dengan menanyakan kesenangan belajar kepada peserta didik.
- 4. Guru mengakhiri pembelajaran dengan membaca doa.



1- Uji Normalitas

Tests of Normality							
Hasil	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre Test Eksperimen	,127	20	,200 ^a	,196	20	,866
	Post Test Eksperimen	,101	20	,200 ^a	,137	20	,103
	Pre Test Kontrol	,127	20	,200 ^a	,101	20	,286
	Post Test Kontrol	,101	20	,200 ^a	,110	20	,066

.^a. This is a lower bound of the true significance.
a. Lilliefors Significance Correction

2- Uji Homogenitas

Test of Homogeneity of Variances			
Nilai Pre-Test			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.127	1	38	.833

Test of Homogeneity of Variances			
Nilai Post-Test			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.020	1	38	.883

3- Uji Paired Simple Test

Paired Samples Test									
Paired Differences									
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	90% Confidence Interval of the Difference		T	df	Sig. (2-tailed)
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	22,20	10,221	2,286	-27,080	71,500	14,12	19	,000
Pair 2	Pre-Test Kontrol - Post-Test Kontrol	20,20	7,016	1,070	-23,197	63,617	19,16	19	,000

جامعة الرانري

AR - RANIRY

4- Uji Independent Test

Group Statistics

	Siswa	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Posttestcontroleks	Kelas Kontrol	20	78,6000	8,16292	1,81237
	Kelas Eksperimen	20	81,1000	9,20880	2,07034

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	T	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	90% Confidence Interval of the Difference	
Posttestcontroleks	Equal variances assumed	.981	.328	-.38	38	.703	-.50000	2,80188	-.12181	11,17819
	Equal variances not assumed			-.37	37	.709	-.50000	2,80188	-.12181	11,17819

